

ÉDITIONS ANAKATABASE

BIBLIOPHILIE CONTEMPORAINE

ZOUZOU

texte inédit de

PIERRE VINCLAIR

gravures de

MARTINE RASSINEUX

TIRAGE TOTAL À 24 EXEMPLAIRES

7 EXEMPLAIRES DE TÊTE

+ 10 EXEMPLAIRES

+ 7 EXEMPLAIRES

= **24**



sous 7 ÉTUIS-RELIURE



contact@anakatabase.com | www.anakatabase.com | Tél. 06 60 88 72 47

120, rue des Chantereines - 93100 - Montreuil



ZOUZOU

texte inédit de

PIERRE VINCLAIR

gravures de

MARTINE RASSINEUX

Composé de 12 proses, la première de 30 mots et la dernière de 360 mots, chacune des 10 autres proses ayant une taille intermédiaire... un portrait d'enfant, un texte sur la métamorphose qu'est l'enfance, et dont le titre est ZOUZOU (c'est le surnom de cet enfant, mon neveu par ailleurs) ... Avec le thème du JOUJOU du pauvre, ça me semble faire un bel écho : la prose, l'enfance, le mot joujou/zouzou. Pierre Vinclair



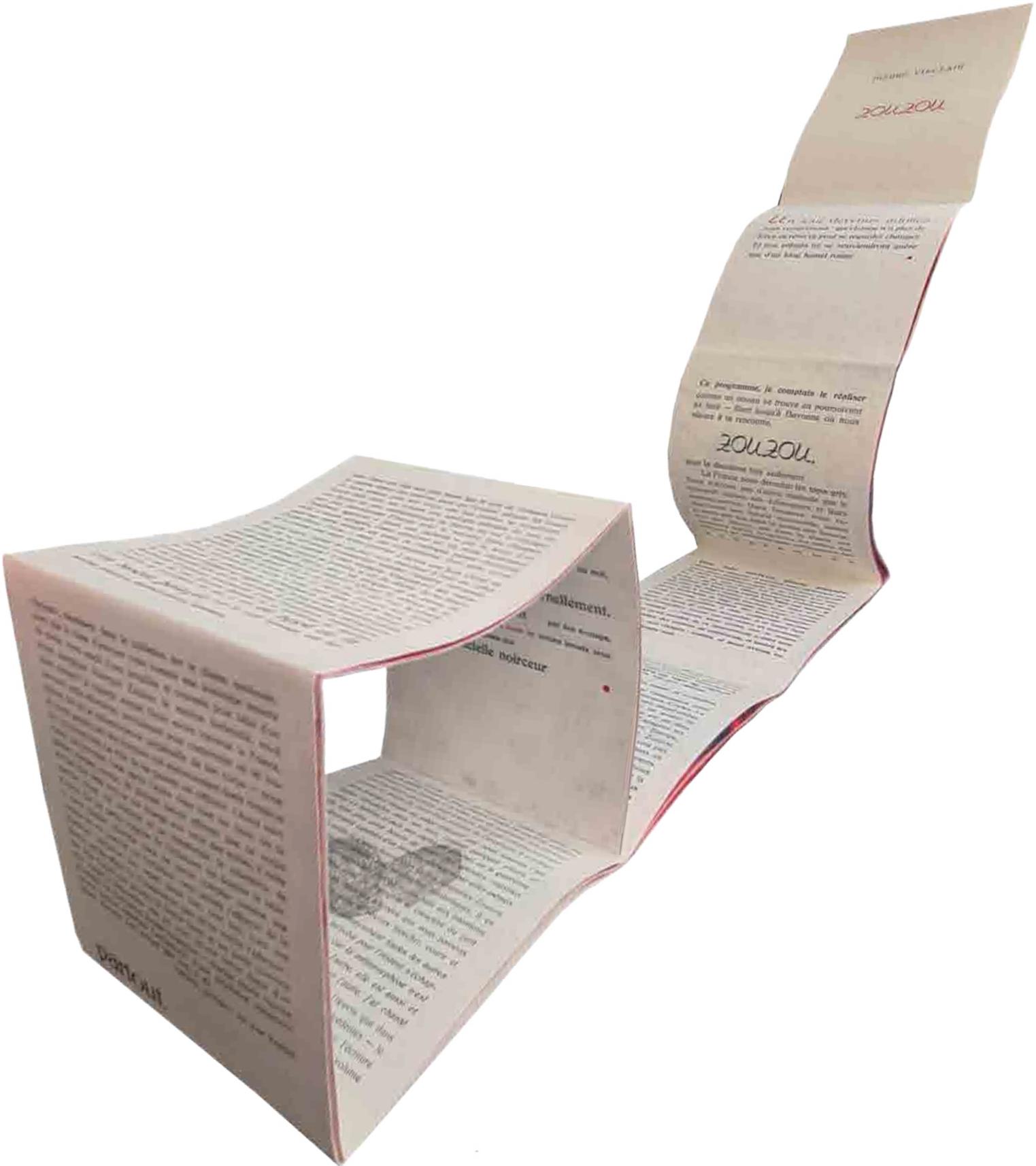
Un livre monté en leporello imprimé sur papier de Thaïlande et du Népal commun à tous les exemplaires (en 3 ou 5 couches de papier).

Le papier de Thaïlande par son aspect floconneux, incertain, accompagne les métamorphoses de ZOUZOU. Cinq ou trois couches de papier du Népal et de Thaïlande selon les exemplaires forment le tunnel.

... Et nos enfants ne se souviendront guère que d'un long tunnel rouge.
Pierre Vinclair.

Il faut entrer dans le tunnel pour découvrir les gravures et les correspondances d'images d'une couche à l'autre.





Journal de la presse

2011.2011

Le programme, je compte le réaliser
comme un homme se trouve au pourcentage
à la fin - sans jamais l'écrire à la fin
sans à la fin.

Le programme, je compte le réaliser
comme un homme se trouve au pourcentage
à la fin - sans jamais l'écrire à la fin
sans à la fin.

2011.2011

Le programme, je compte le réaliser
comme un homme se trouve au pourcentage
à la fin - sans jamais l'écrire à la fin
sans à la fin.

ment.

elle noirceur

2011.2011



Les papiers de Thaïlande et du Népal sont des papiers à fibres longues et résistantes. La superposition des couches de papier rigidifie l'ensemble, facilite la manipulation du leporello et la mise en forme des architectures de papier



Ce programme, le comptais le réaliser
comme un oiseau se mouve en pour-courant
sa fuite - filmé jusqu'à Bayonne où nous
allons à la rencontre.

ZOUZOU

pour la deuxième fois seulement.
La France nous dévoilait les tapis gris.
Nous n'avions pas d'autre méthode que de
transporter roulier, ses échappeurs et leurs
cherchions une théorie automobile, autant
et aussi par que dans la graine une descrip-
tion des plantes, qui dans la plante une
promesse fruitée de graines. Au milieu des
palmiers qui défilent nous remarquons des
a n a g r a m e s.

dans

des trous

le

cuir

de

l'autre

La typographie résulte d'échanges avec Pierre Vinclair

Les gravures du leporello

3 couches d'eaux-fortes

7 exemplaires de tête + 10 exemplaires

215 cm x 19,8 cm



1 couche d'eaux-fortes

7 exemplaires

150 cm / 19,8 cm



7 EXEMPLAIRES DE TÊTE

2 TEXTES 2 AUTEURS

ZOUZOU de PIERRE VINCLAIR

LE JOUJOU DU PAUVRE de CHARLES BAUDELAIRE

Exemplaire 1



37,5 cm x 31,8 cm x 10,5 cm

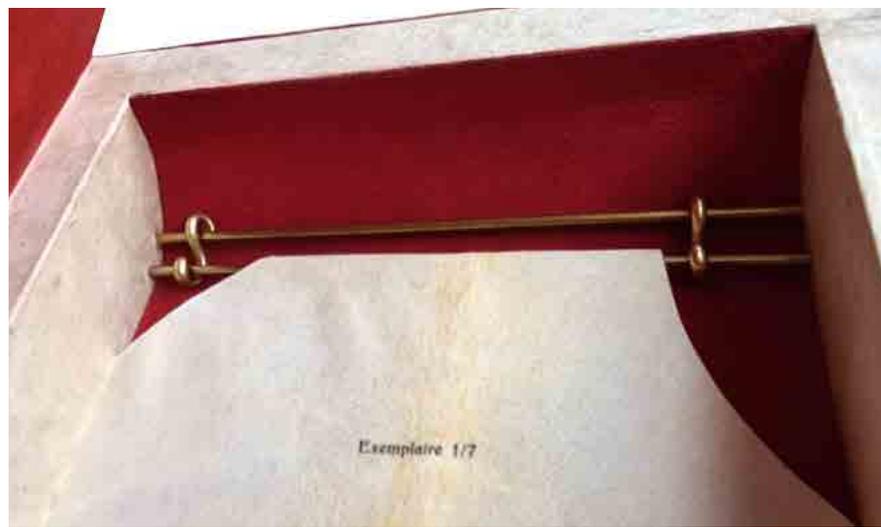
3500 €

Exemplaire 1

Le JOUJOU DU PAUVRE de Charles Baudelaire est monté au fond de l'étui-reliure. Le texte de Pierre Vinclair, ZOUZOU et les suites typographiques sont rangés dans le coffret sous deux chemises réalisées en papier du Népal épais.



L'étui-reliure a été conçu pour rester en équilibre sur la tranche quand il est ouvert. Un parchemin suspendu porte la numérotation de l'exemplaire, les signatures de Pierre Vinclair et Martine Rassinoux. La peau de mouton choisie au niveau du cou et de la colonne vertébrale (partie inutilisée dans les livres à cause de son épaisseur variable difficile à imprimer et du rappel anatomique voire dérangement du support « vivant » de la peau animale) renvoie le lecteur, au rat vivant. *(Or, ce joujou, que le petit souillon agaçait, agitait et secouait dans une boîte grillée, c'était un rat vivant ! Les parents, par économie sans doute, avaient tiré le joujou de la vie elle-même. CHARLES BAUDELAIRE)*



Exemplaire 1

Dans le coffret :

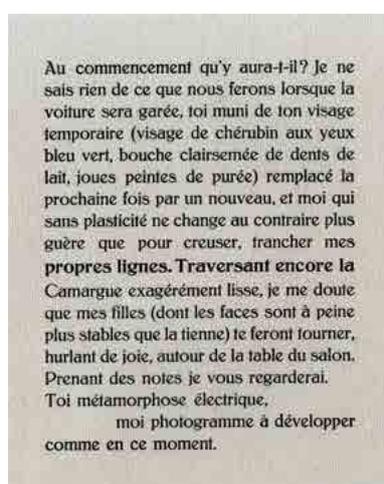
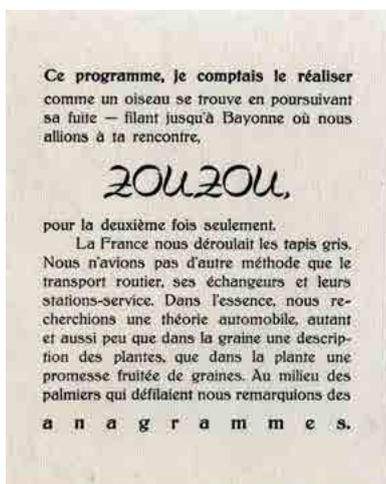
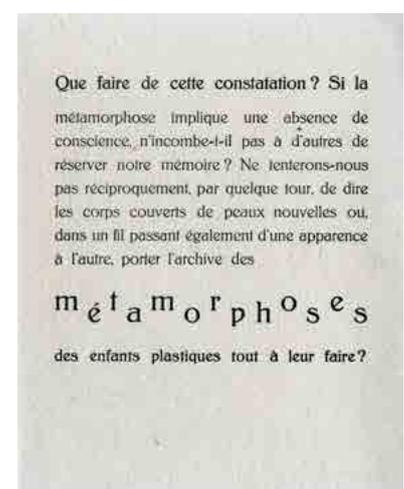
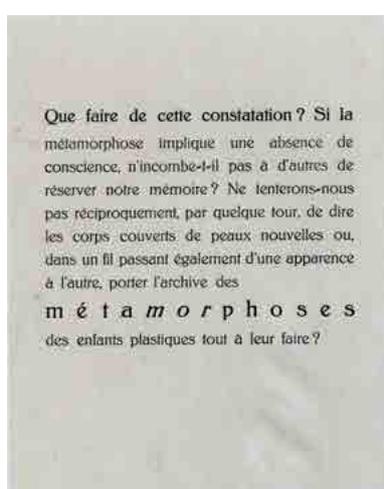
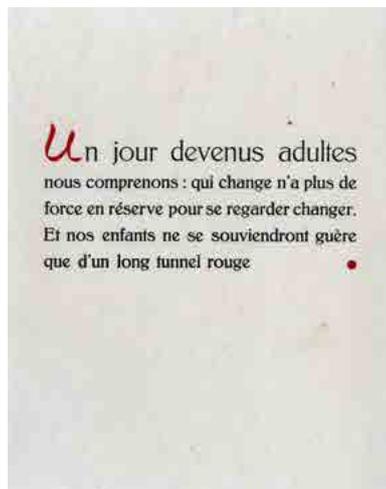
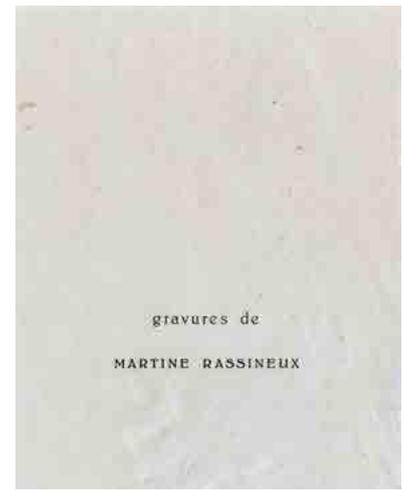
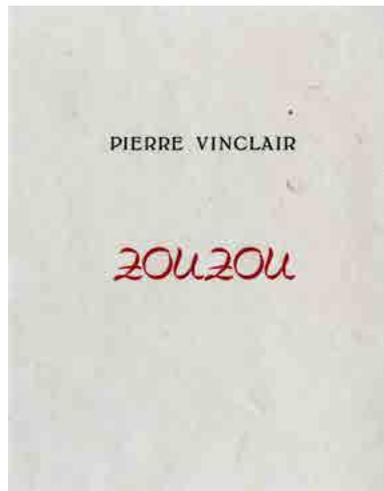


- le livre monté en leporello : ZOUZOU de Pierre Vinclair
- les suites typographiques du texte ZOUZOU sur 26 feuilles libres.



Exemplaire 1 Suites typographiques

Les suites typographiques sur papier de Thaïlande - 26 épreuves - sont présentées sous chemise en papier du Népal : un jeu des 16 pages du texte ZOUZOU, un jeu de 10 épreuves typographiques de recherches avant impression.



Une fois arrivés, porte passée, chaussures délacées et blouson jeté, l'embrasse ma sœur sans demander quel nouveau donc pouvoir elle aura récemment acquis. Je ne queffe pas plus les traits de son visage me demandant quel en écrive — on redévoient enfant lorsqu'on s'embrasse, la voiture file hors mon esprit. Les filles ont fait : il est plus de vingt heures : Zouzou tu dors et ne rêves pas à nous. Demain soudain nous te serons parus, bouillons de liège portés par l'eau — nous nous croirons nous-mêmes des bouées, imaginons n'être attachées à rien, oublierons qu'une ancre en bout de chaîne accrochée à la Terre (qui sans l'entortiller, tourne sur elle-même en marquant les années — j'aurais aimé croire que le temps n'était qu'un nombre de ce mouvement) a été nos corps telles des ombres au crépuscule, et lacéré les traits de nos visages : comme si nous avions eu trop longtemps soif.

Une fois arrivés, porte passée, chaussures délacées et blouson jeté, l'embrasse ma sœur sans demander quel nouveau donc pouvoir elle aura récemment acquis. Je ne queffe pas plus les traits de son visage me demandant quel en écrive — on redévoient enfant lorsqu'on s'embrasse, la voiture file hors mon esprit. Les filles ont fait : il est plus de vingt heures : Zouzou tu dors et ne rêves pas à nous. Demain soudain nous te serons parus, bouillons de liège portés par l'eau — nous nous croirons nous-mêmes des bouées, imaginons n'être attachées à rien, oublierons qu'une ancre en bout de chaîne accrochée à la Terre (qui sans l'entortiller, tourne sur elle-même en marquant les années — j'aurais aimé croire que le temps n'était qu'un nombre de ce mouvement) a été nos corps telles des ombres au crépuscule, et lacéré les traits de nos visages : comme si nous avions eu trop longtemps soif.

Dehors il pleut. Comme le cacaoyer génère sa cabosse ou comme le ranaisseur cogne légèrement avec son doigt le fruit, espérant un son, puis le bruit de pluie des graines mûres, avant de procéder à l'écobossage la mère et le père ont donc produit cet enfant (de parle de soi, Zouzou) et le promettent mollement filé-mément assés dans sa poussette, son fauteuil roulant, son poulain de roitelet sur les trottoirs trempés. Il y a trop à faire, chaque goutte est comme un loujou s'écrasant, aujourd'hui tu ne penses plus à nos retrouvailles d'hier, elles furent joyeuses. Notre petite troupe arrive à l'Atelier du chocolat, l'honneur des banicozes de Bayonne. Ta poussette à l'arrêt, tu sautelles hors, tu scour le court après, tu prends des notes — et un Polaroid low-cost dans un couloir ombreux. Un petit animal perché, plaisir gourmand, en jouant avec ses gestes éperdus de sa mère. Enterrer aux posters d'explications longent les murs de béton vert tu ne contiens ton rire, enlambes des lattes, habillées au milieu du plastique imitant un décor pour drôles de bordes.

Quetzalcoatl, à propos de roi, avait offert dit-on au peuple aztèque le cacaoyer (qui prodiguerait force et richesse, servait à préparer une boisson pour dieux), évent qu'un magicien jaloux de son empire, nous devint Zentzoucoatl, l'amère en l'environnant à rompre un œuf de chagré. Quetzalcoatl chassé lors s'exila sur son radeau entrelacé de Serpents, jurant : Je reviendrai. Les hommes de l'Amérique Centrale l'attendaient donc lorsqu'à la place un conquistador débarqua, Cortés. Le règne des métamorphoses étant toujours imprévisible, les braves Aztèques le confondirent avec un avatar de Quetzalcoatl. C'était peut-être vrai (le diable est un dieu réincarné), mais ils furent choqués quand l'Espagnol les trucidant, exporta tout leur cacao vers notre Europe, jusqu'à Bayonne où nous jubillions de plaisir, Zouzou croquant dans un carré. La dernière fois, tu n'avois pas de dents, et bavais souriant sur un tapis d'éveillé dans un faubourg de Moilan (Finistère sud) chez mes parents. Et quelques mois plus tôt, dans le ventre de ta mère, nous dans l'attente (XX ou XV?) c'est bien secrètement que la génétique procédait à son lancer de Scrabble, nous ressemblions aussi à des Aztèques stressés, qui espèrent de l'arrivée d'un parfait inconnu une sorte de salut : serais-tu un conquistador, Zouzou, ou le dieu métamorphosé, notre serpent à plumes?

« De tout », répéta-tu dans la jubilation sur ta chaise surélevée, alors que tu viens d'envoyer voler comme une saucisse anodine de métal, votre après d'un brasillat et exotisme pour bébé d'un revers étonné. Pourquoi Zouzou, le maillon hachocille, qu'il aiment contempler le regardé innu. Nous devota temeré le France, parcouira mille kilomètres, prédisant peut contempler un tel in-lamenté air de la métamorphose perpétuelle de son corps — nous en portet garants les des haisters qui annoconnerit qu'ils nous ont du Lolo furent très. Le rôle de ses parents est différent : l'avant nous l'indes ses l'invités l'une après l'autre dans tous les lieux où le gîte, temps, coars. Il devrait savoir affirmer que ce corps est fin, que dans tout ce qui change aux yeux des autres. Il reste quelques chose qui continue et se transforme, la substance de Zouzou. Sur les petites langues de l'échappier qui domine la table, tu peux chaque nouvelle trace de parer compter comme une victoire de ton pouvoir sur l'extérieur, sans jamais l'échapper de la répétition : renverser ton regard, deux fois, cent fois, c'est une preuve par les effets. Tu n'imagine pas, qu'on veuille l'édifier : qui dans l'ensemble des grands, la drôle, haute et les petits contents nous voilà à dissimuler vite, au sujet qu'une brève étape d'un processus de civilisation durant longtemps — chaque année répétée pour comme retardant l'attente d'une prochaine métamorphose. Zouzou s'en moque pas mal, il dit :

partout.

Quand il se réveille, Zouzou est souriant. L'enfant fait aussi des câlins et pleure. Il séjourné dans l'espace ouvert par ces trois activités, son rapport aux divinités — et elles, tout en préparant son passage vers une station prochaine doit il agresse tout pour l'instant, jouissent comme un baume de l'innocence joyeuse de l'angelique. Il n'échappera pourtant jamais au piège éducatif que nous tendons / les règles introduites dans ses jeux, l'enfant quelques pleurs et câlins s'y habitue, et puis aux règles en général, on le gouverne enfin sans plus avoir besoin de jouer. Ses grandes coissines sont désormais capables d'un inventer, secrètement par elles-mêmes la sorte de travail où s'accrocheront leurs feuilles rampantes. Zouzou se laisse aller aux modes, aux modalités symboliques, il en ressortira change correspondant plus ou moins bien aux intentions de ses parents. Difficile donc de désigner le caractère du petit d'homme de son dessinage, mais ces journées que nous passons ensemble et lors desquelles nous le voyons marcher, courir et rire, manger, dormir et babiller mélangent toutes les autres jusqu'à fabriquer un terrain d'où, invisible pour l'instant, s'échappera le Zouzou futur. S'échappera : car la métamorphose n'est pas seulement passage d'une forme à l'autre, elle est aussi et peut-être d'abord destruction de l'une par l'autre. J'ai chanté plus haut l'innocence, on ne la verrait mieux à l'envers que dans la destruction, par l'ango, de ses apparences précédentes — le papillon s'estalé dès dans les balcons — alors que l'écriture évangélique je pense à la prose de Genet dont j'ai acquis un volume des romans pendant la sieste.

Quand il se réveille, Zouzou est souriant. L'enfant fait aussi des câlins et pleure. Il séjourné dans l'espace ouvert par ces trois activités, son rapport aux divinités — et elles, tout en préparant son passage vers une station prochaine doit il agresse tout pour l'instant, jouissent comme un baume de l'innocence joyeuse de l'angelique. Il n'échappera pourtant jamais au piège éducatif que nous tendons / les règles introduites dans ses jeux, l'enfant quelques pleurs et câlins s'y habitue, et puis aux règles en général, on le gouverne enfin sans plus avoir besoin de jouer. Ses grandes coissines sont désormais capables d'un inventer, secrètement par elles-mêmes la sorte de travail où s'accrocheront leurs feuilles rampantes. Zouzou se laisse aller aux modes, aux modalités symboliques, il en ressortira change correspondant plus ou moins bien aux intentions de ses parents. Difficile donc de désigner le caractère du petit d'homme de son dessinage, mais ces journées que nous passons ensemble et lors desquelles nous le voyons marcher, courir et rire, manger, dormir et babiller mélangent toutes les autres jusqu'à fabriquer un terrain d'où, invisible pour l'instant, s'échappera le Zouzou futur. S'échappera : car la métamorphose n'est pas seulement passage d'une forme à l'autre, elle est aussi et peut-être d'abord destruction de l'une par l'autre. J'ai chanté plus haut l'innocence, on ne la verrait mieux à l'envers que dans la destruction, par l'ango, de ses apparences précédentes — le papillon s'estalé dès dans les balcons — alors que l'écriture évangélique je pense à la prose de Genet dont j'ai acquis un volume des romans pendant la sieste.

Jean Genet qui, dès son plus jeune âge fit acte de violence, volent le maigre argent des pauvres gens qui l'avaient adopté, les jouets de leurs enfants puis, son corps une fois peché, se prostituaient, faisant enfin dans ses romans une apologie dédiée du mal, de ses figures ses plus emblématiques de théorie du vol à l'épilogue) aux plus conciliantes d'amaror avec le monde dans l'Amour (l'Amour), l'agresse — plutôt que réclame — par le genre d'un être à quatre angles. Genet appoyait sur les mots, choisissant pour ses petits séjours les noms de l'outrage porté chrétienne (Notre-Dame, Divine...), dans une complaisance dont cette prose et le poème sont dans notre propos. A moins que Jean Genet ne fût resté adulte l'enfant de dix-huit mois cherchant à jouer de l'adulte révolté de sa présence, contemplant satisfait l'assiette renversée aux pieds de ses parents? Il était nihiliste. Manqua-t-il ses métamorphoses? Le pil peut-il se prendre si tôt du diable, de sa fascination, de sa déesse? Est-ce pour les éloges et ce genre de forfaits que nous séjournons nos années? Quand tu relâças de te coucher, poussant depuis ton lit de bois un cri qui tend le ventre de la mère, tu fais le Jean Genet de berceau, Zouzou, aux dents carées! Vouloir-tu en sortir — pour quoi faire à cette heure? — ou comme un prisonnier ne rechasses-tu pas plutôt à armer la provocation? D'un air fier du jeu, le jus et ses transformations, le jeu charnant son lit de névroses et d'obsessions, perceptions, bêtises d'innocence, embourbées d'une conscience transparente. Il n'y a pas de mal, Zouzou, demain tu le fortifieras en répétant lorsqu'on te promènera en sac à dos au bord de la côte basque, balayée par le vent sauvage qui fait pencher chardons, rhododendrons, sparliers.

Jean Genet qui, dès son plus jeune âge fit acte de violence, volent le maigre argent des pauvres gens qui l'avaient adopté, les jouets de leurs enfants puis, son corps une fois peché, se prostituaient, faisant enfin dans ses romans une apologie dédiée du mal, de ses figures ses plus emblématiques (la théorie du vol à l'épilogue) aux plus conciliantes (l'Amour avec le monde dans l'Amour (l'Amour), l'agresse — plutôt que réclame — par le genre d'un être à quatre angles. Genet appoyait sur les mots, choisissant pour ses petits séjours les noms de l'outrage porté chrétienne (Notre-Dame, Divine...), dans une complaisance dont cette prose et le poème sont dans notre propos. A moins que Jean Genet ne fût resté adulte l'enfant de dix-huit mois cherchant à jouer de l'adulte révolté de sa présence, contemplant satisfait l'assiette renversée aux pieds de ses parents? Il était nihiliste. Manqua-t-il ses métamorphoses? Le pil peut-il se prendre si tôt du diable, de sa fascination, de sa déesse? Est-ce pour les éloges et ce genre de forfaits que nous séjournons nos années? Quand tu relâças de te coucher, poussant depuis ton lit de bois un cri qui tend le ventre de la mère, tu fais le Jean Genet de berceau, Zouzou, aux dents carées! Vouloir-tu en sortir — pour quoi faire à cette heure? — ou comme un prisonnier ne rechasses-tu pas plutôt à armer la provocation? D'un air fier du jeu, le jus et ses transformations, le jeu charnant son lit de névroses et d'obsessions, perceptions, bêtises d'innocence, embourbées d'une conscience transparente. Il n'y a pas de mal, Zouzou, demain tu le fortifieras en répétant lorsqu'on te promènera en sac à dos au bord de la côte basque, balayée par le vent sauvage qui fait pencher chardons, rhododendrons, sparliers.

Le monde depuis qu'il est en branle, le printemps et ses fleurs issue vif perce nous les remues frissonnantes de l'hiver. Ne nous abandonnons-nous pas, le cycle des saisons comme une grande roue nous portent toujours : mais et se séparer, se se consoler. La relation d'un œuf à son œuf, Zouzou, est cette consistance : l'un sur un autre, les uns sur les autres, dans le percé des trous, dans le creux, dans le creux de l'œuf. Comme les volatiles qui nous dépassent fier vers l'Espagne, le cherche ton visage dans une galerie de portraits vagues de Velázquez. Corps — bleu-gris des yeux, source sans arrêt pensée, tous l'ensemble — en vain, l'enfant seul être l'évidence qu'il porte, comme un din sans pouvoir moderne. Mais tel le fabule s'éloigné, traverses donc la nuit, Zouzou se balance d'un côté et l'autre du sac à dos, mes lilles tournent autour de sa mère : étreinte ensemble, ou plus libre, être à nouveau défilé le jeu. Comme si la période le réchauffe de revoir — en évitant le temps, sur notre scène ouverte face à la mer. Que ce réchauffe de coucher offre aussi le meilleur divertissement, c'est une nouvelle leçon — si salvatrice! Sont-ce les adultes qui l'ont porté jusqu'à enfler ou le contraire? Qui se premier mouve à l'autre bout de tout nous pouvons faire l'occasion d'un trac côté de toi? Qui a percé dans les objets des personnages jets à l'autour l'importe quelle histoire que nous projetterions? Comment la saison-à-nous, nous, depuis la gravité de ce traqueur bas-de-gamme qui se retire les vies adultes? L'objet de ce jeu est la peur, la terreur. Nous remonons lors en volutes pour Sotoc où nous nous balayons : la nous redoublons en l'ensemble avec des plumes de papouettes, des vagues, des grises du sable. Ouf, quel que ce soit, le quel que soit le jeu par exam plus qu'on n'a vaill en mes vains de lier dans cet air, ce la se fit à si que le. L'enfant s'est continué dans un balancement, séparant un refuge à ses démons — c'est la victoire du papillon sur le chaos.

Le monde depuis qu'il est en branle, le printemps et ses fleurs issue vif perce nous les remues frissonnantes de l'hiver. Ne nous abandonnons-nous pas, le cycle des saisons comme une grande roue nous portent toujours : mais et se séparer, se se consoler. La relation d'un œuf à son œuf, Zouzou, est cette consistance : l'un sur un autre, les uns sur les autres, dans le percé des trous, dans le creux, dans le creux de l'œuf. Comme les volatiles qui nous dépassent fier vers l'Espagne, le cherche ton visage dans une galerie de portraits vagues de Velázquez. Corps — bleu-gris des yeux, source sans arrêt pensée, tous l'ensemble — en vain, l'enfant seul être l'évidence qu'il porte, comme un din sans pouvoir moderne. Mais tel le fabule s'éloigné, traverses donc la nuit, Zouzou se balance d'un côté et l'autre du sac à dos, mes lilles tournent autour de sa mère : étreinte ensemble, ou plus libre, être à nouveau défilé le jeu. Comme si la période le réchauffe de revoir — en évitant le temps, sur notre scène ouverte face à la mer. Que ce réchauffe de coucher offre aussi le meilleur divertissement, c'est une nouvelle leçon — si salvatrice! Sont-ce les adultes qui l'ont porté jusqu'à enfler ou le contraire? Qui se premier mouve à l'autre bout de tout nous pouvons faire l'occasion d'un trac côté de toi? Qui a percé dans les objets des personnages jets à l'autour l'importe quelle histoire que nous projetterions? Comment la saison-à-nous, nous, depuis la gravité de ce traqueur bas-de-gamme qui se retire les vies adultes? L'objet de ce jeu est la peur, la terreur. Nous remonons lors en volutes pour Sotoc où nous nous balayons : la nous redoublons en l'ensemble avec des plumes de papouettes, des vagues, des grises du sable. Ouf, quel que ce soit, le quel que soit le jeu par exam plus qu'on n'a vaill en mes vains de lier dans cet air, ce la se fit à si que le. L'enfant s'est continué dans un balancement, séparant un refuge à ses démons — c'est la victoire du papillon sur le chaos.

La source est la nuit qui vient border Zouzou quand le soleil se couche. Il est temps de rentrer chacun chez soi. S'agit-il d'échapper ou de rejoindre les créatures vivées qui feront leur appétit? C'est le moment je veux donner l'idée d'un rat, le pose ici, poil hérissé — un rat d'égout bien dégoutant. Il rampe avec agilité dans un minuscule tub, on se perçoit d'ici que nos grimaces déshagrénées contre les plâtres sales. Je pose ce rat on le réveille, on s'éveille! Il a repé la scène : il a senti le danger — des horloges ne sont peut-être pas de même monde! Que choisit-tu, restes-tu avec lui? Ou poursuis-tu la routine des saisons? Si fait, le prochain fois quand nous nous retrouvons, tu seras passé à la métamorphose suivante : nous y parlerons, ne prendras plus plaisir à renverser l'assiette de porce sur la saucette, rediras en drôles. De l'avant de dix-huit mois ne resteras que des souvenirs tendres mouvés aux coins par notre oubli

impossibles à raviver comme un tableau ancien, que même une restauration ne ferait qu'éloigner encore de nous), les photographes de la mère et ces proses drôlement posées, Jonons, veux-tu? D'une poupée, d'un pantin (Goya qualifiait tel son portrait de Don Manuel Osorio Manrique de Zuniga)

ou (voici un trou) d'un rat (par ce trou il s'engouffre et sort) — s'il grimpe sur ton épaule, et l'accompagne en les amusements quand tu oublies la procession des gros nuages tout bleus, au ciel ravineux, il va tracer son chemin discrètement, de l'autre côté. Un jour Zouzou tu pourras lire entre les lignes,

cela te rejoindra ou bien l'exaspérera. Regarde, derrière cette grille, entre les chardons, les orties, il y a, disons, un lieu; dedans l'enfant de dix-huit mois, chétif comme un marmot-parti dont seul un œil bien entraîné découvrira la grâce, couverte sous la patine du temps. Qui est-ce? C'est toi

ou moi,
qui jouons avec le rat.
Nous nous sommes rejoints,
Explorons donc **fraternellement.**
ce tiers terrain par des à-coups,
sans savoir rien — sinon que nous ne serons jamais ceux
qui fixés n'aliment des choses que
leur superficielle noirceur ●

ou moi,
qui jouons avec le rat.
Nous nous sommes rejoints,
Explorons donc **fraternellement.**
ce tiers terrain par des à-coups,
sans savoir rien — sinon que nous ne serons jamais ceux
qui fixés n'aliment des choses que
leur superficielle noirceur ●

La présente édition comprend deux tomes.
Numéros édités à 7 exemplaires signés et numérotés 1 à 7.
ÉDITEUR: CHARLES BAUDELAIRE

LIVRE II

LE JOUJOU DU PALVRE de Charles Baudelaire.
Composition au point mobile en caractères Fontaine et Trause.

ZOUZOU écrit inédit de Pierre Vinclair.
Composition au point mobile en caractères Signé et Trause.
Impression sur papier à force par papier de Thulander, tirage des
cinq premiers exemplaires à l'atelier de l'édition pour le tout
en tirage de 110 exemplaires sur 8 couleurs de papier de Népal
naturel et rouge, dans refais avec grille de lino, en cas, papier
de Népal et perchoin, par Marthe Baudelaire. Les 7 exemplaires
sont numérotés et signés par les deux auteurs aux pages 10.
Le tirage de ZOUZOU Huitiéme d'éditeurs avec Cassini.
L'édition 117 est tirée des 16 pages de texte ZOUZOU sur
papier blanc et de 10 gravures typographiques tirées sur papier
officine. Les gravures en noir sont de Népal et perchoin avec
grille de lino sur le dessin, tirage des dix premiers sur papier
de Népal tirés en rouge, sur papier de 12 couleurs de LIVRE I
dont 12 sur papier d'Autriche et les six perchoin.

Il a été tiré en tout:

12 exemplaires de texte de Pierre Vinclair, ZOUZOU, tirés
en tirage sur 8 couleurs avec les gravures, dans deux éditions en
cas, papier de Népal et perchoin, après le numéro 1 à X.

7 exemplaires de texte de Pierre Vinclair, ZOUZOU, tirés
en tirage sur 8 couleurs, avec trois sous-titres originaux, avec
gravures au point de Népal et perchoin, après le numéro 1 à X.

● ● ● ● ● ● ● ●

Deux autres des gravures tirées en tirage sur papier
de Népal naturel et rouge et sur papier de lino par Marthe Baudelaire
accompagnent l'édition ● sous tirage sur cas, perchoin
et perchoin. Les deux des gravures tirées en tirage sur
papier de Népal tirés accompagnent l'édition ● ●

EXEMPLAIRE

11 X

Achévé d'imprimer à Montval-sous-Belo en printemps 1902.

© Éditions Jambouze - All rights reserved.
Propriété de Son Excellence, Maître d'Art et Maître d'Apprenti.

SUITES

1 suite des 15 eaux-fortes
de LIVRE I

CHARLES BAUDELAIRE
sur Autriche et perchoin.

1 suite des 12 eaux-fortes
de LIVRE II

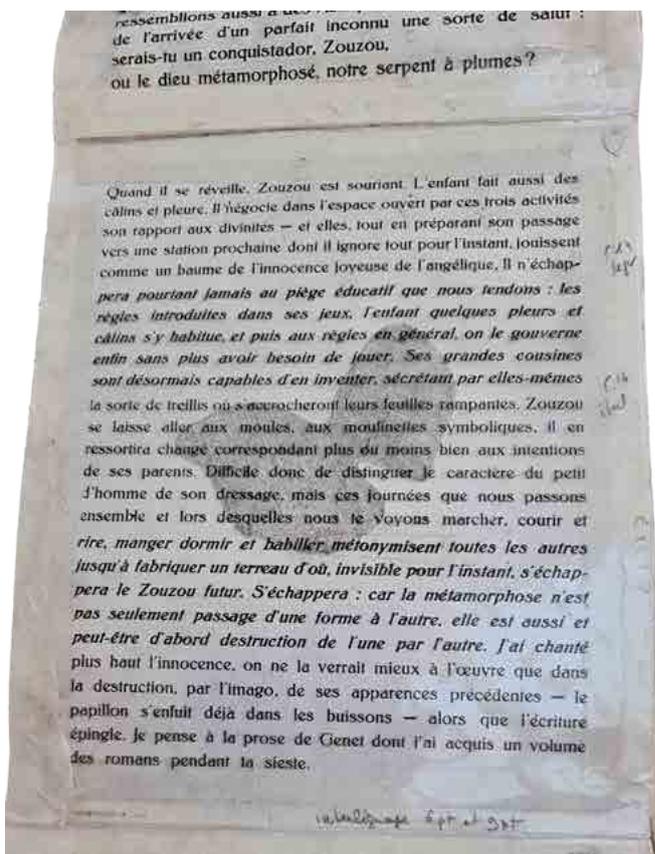
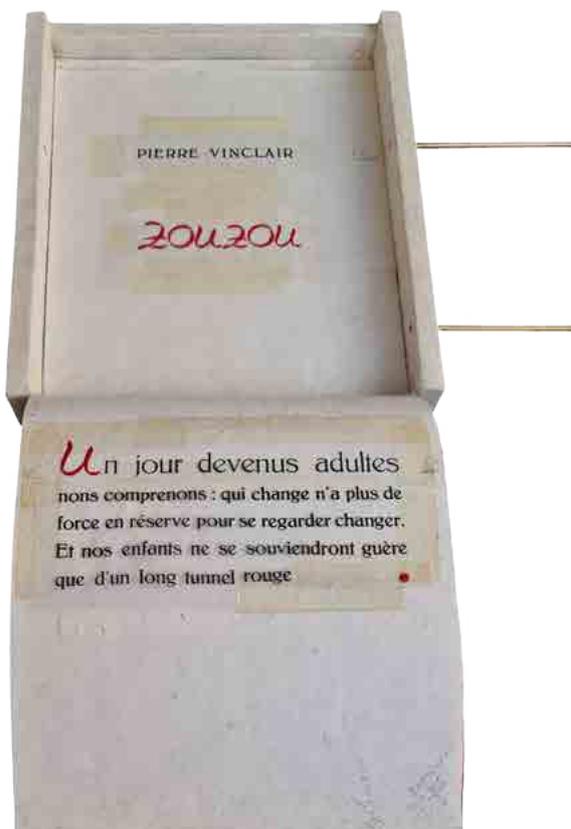
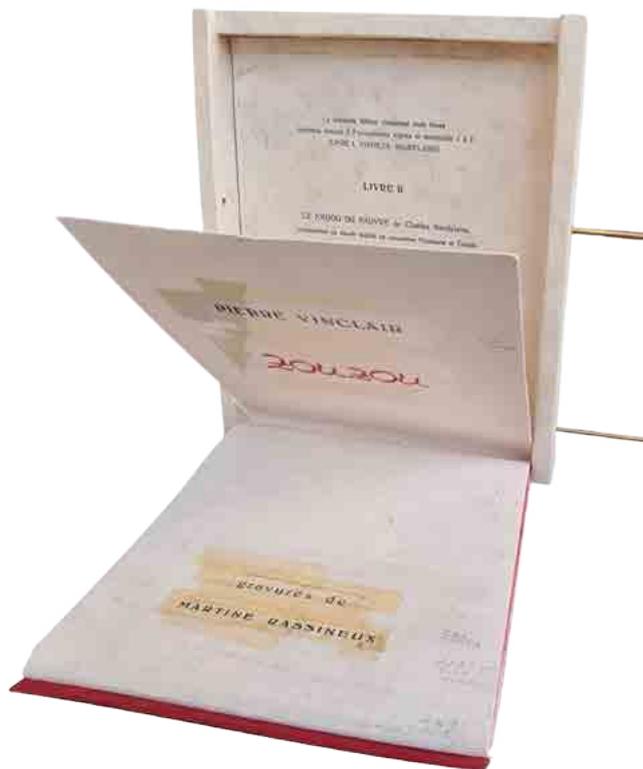
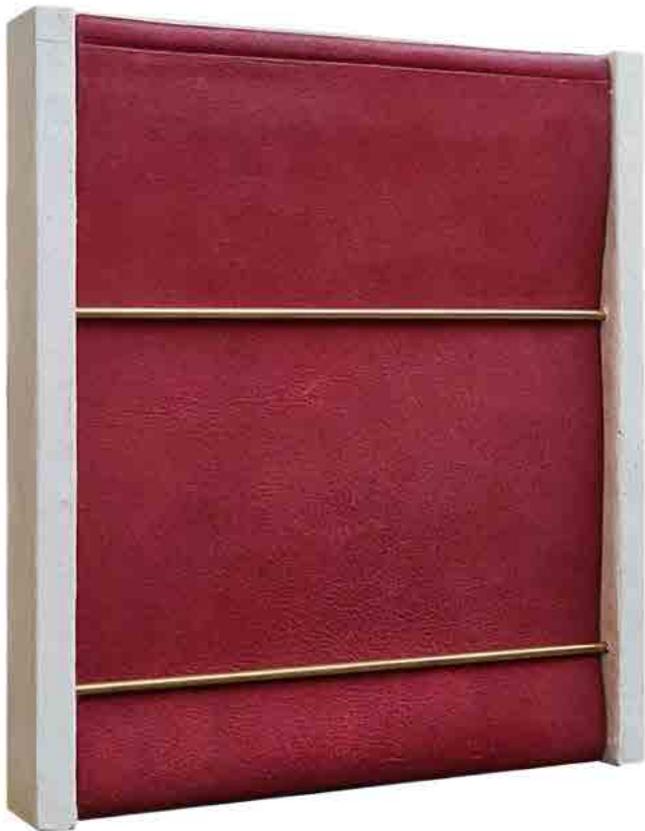
ZOUZOU
texte inédit de

PIERRE VINCLAIR
5 montages en leporcello
sur papier de Népal

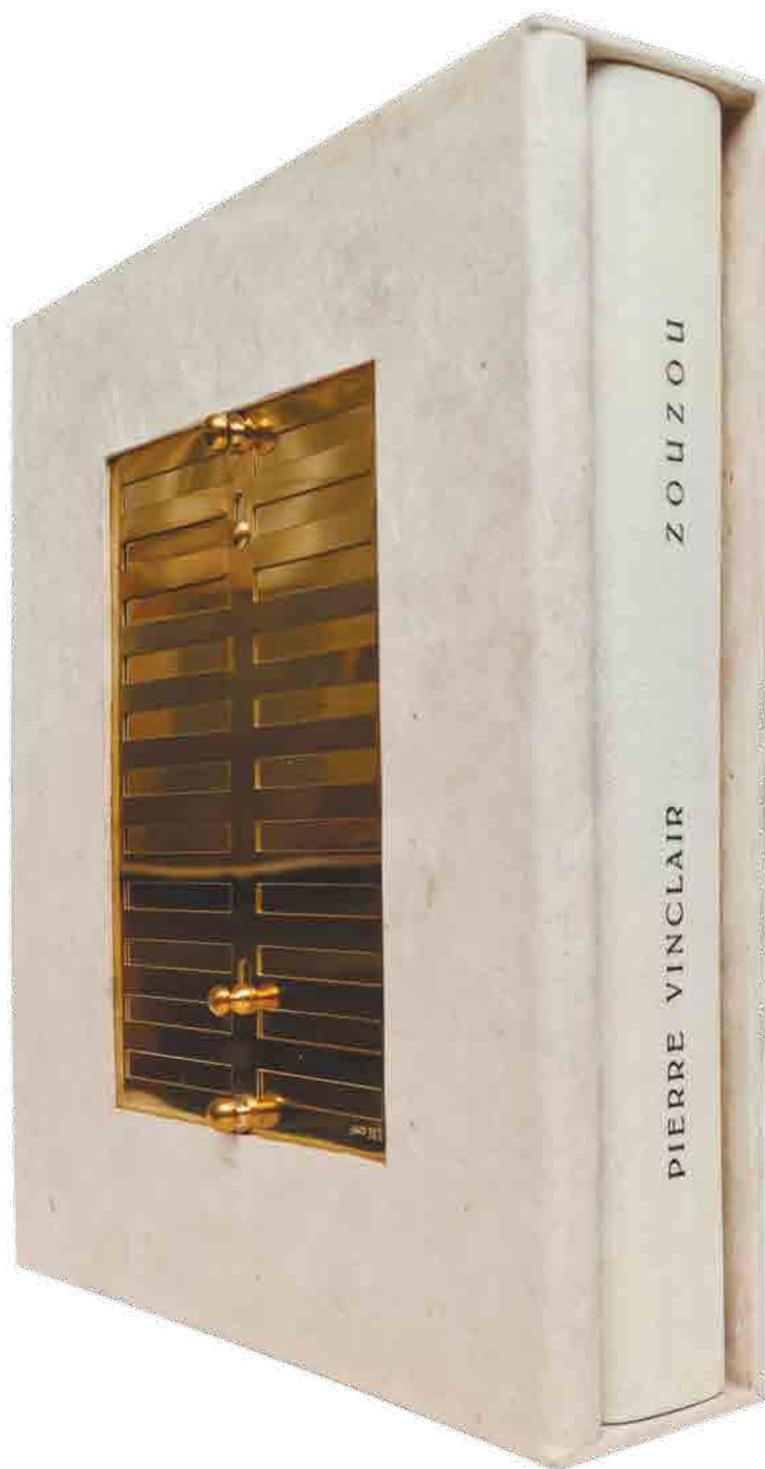
naturel et rouge.
1 épreuve du papillon
sur papier de Thaïlande.

Exemplaire 1

La maquette de Zouzou accompagne l'exemplaire 1



Exemplaire 2

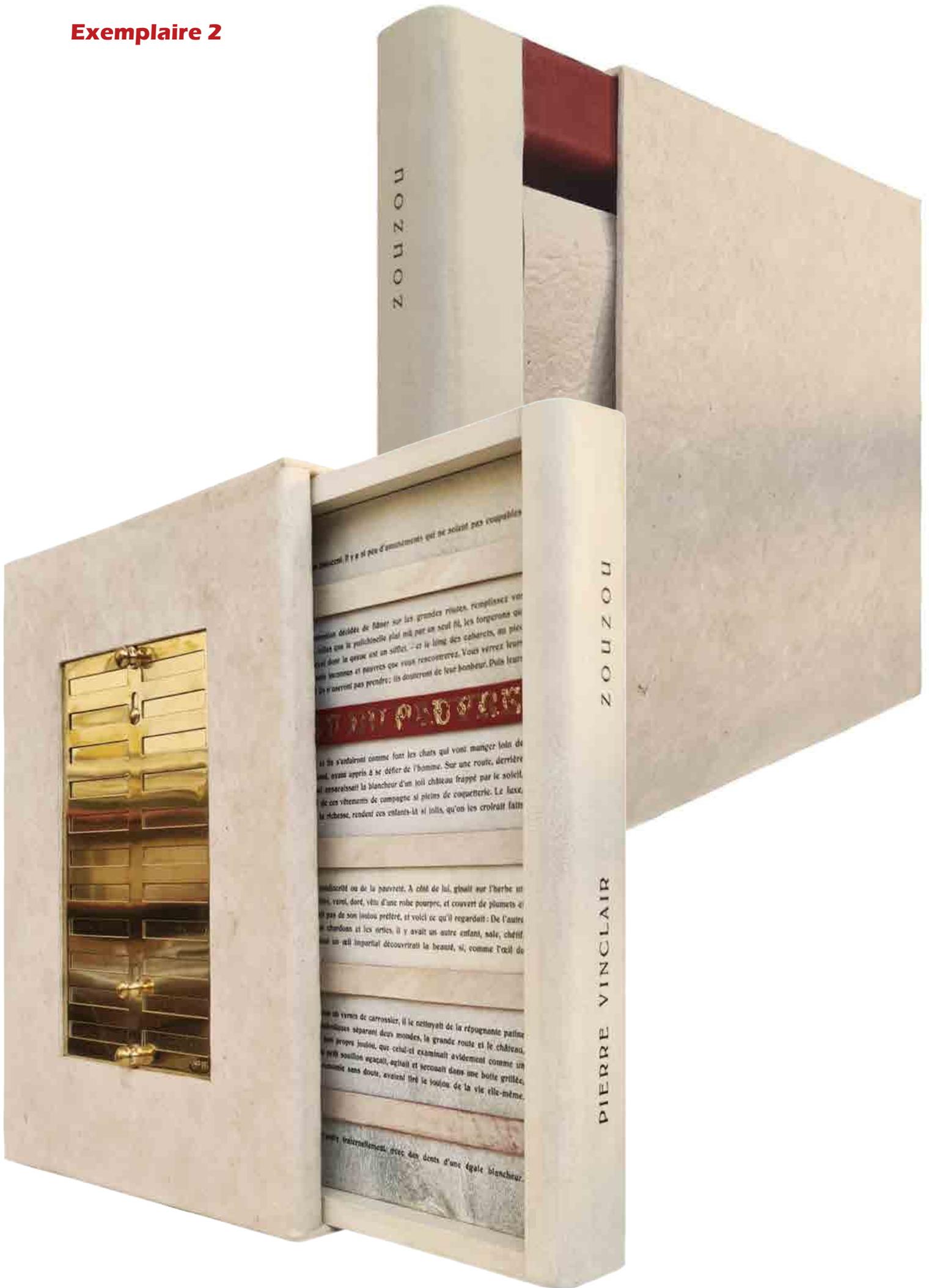


38 cm x 30 cm x 8,5 cm

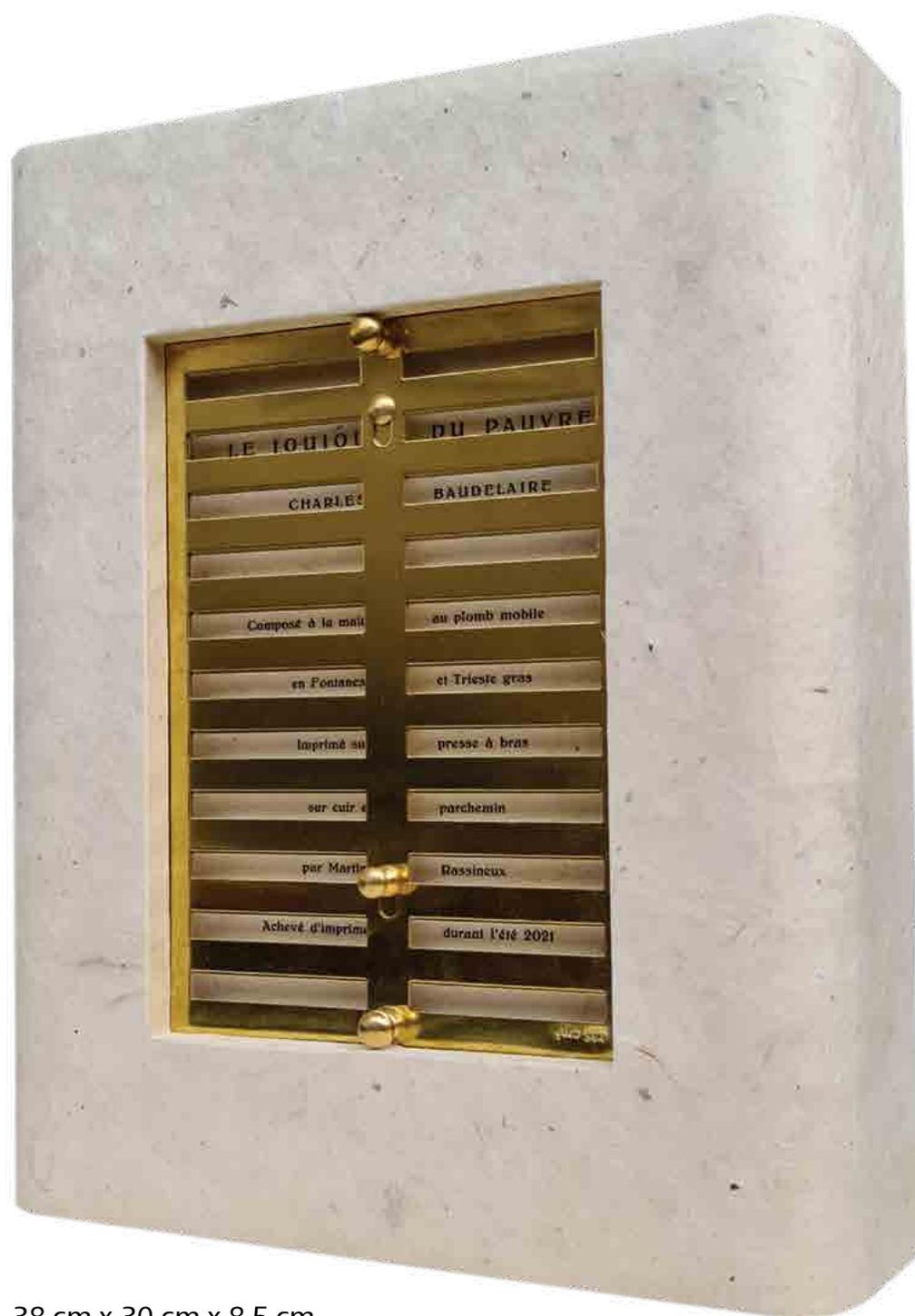
Dos : impression typographique sur parchemin

1800 €

Exemplaire 2



Exemplaires 3 - 4 - 5 - 6 - 7



38 cm x 30 cm x 8,5 cm

1800 €

LE JOUJOU DU PAUVRE CHARLES BAUDELAIRE

est commun à tous les exemplaires de tête.
Dans l'exemplaire 1, il est placé au fond de l'étui.

Je veux donner l'idée d'un divertissement innocent. Il y a si peu d'amusements qui ne soient pas coupables!

Quand vous sortirez le matin avec l'intention décidée de flâner sur les grandes routes, remplissez vos poches de petites inventions à un sol, – telles que le polichinelle plat mû par un seul fil, les forgerons qui battent l'enclume, le cavalier et son cheval dont la queue est un sifflet, – et le long des cabarets, au pied des arbres, faites-en hommage aux enfants inconnus et pauvres que vous rencontrerez. Vous verrez leurs yeux s'agrandir démesurément. D'abord ils n'osent pas prendre; ils douteront de leur bonheur. Puis leurs

doigts agripperont vivement le cadeau, et ils s'enfuiront comme font les chats qui vont manger loin de vous le morceau que vous leur avez donné, ayant appris à se défier de l'homme. Sur une route, derrière la grille d'un vaste jardin, au bout duquel apparaissait la blancheur d'un joli château frappé par le soleil, se tenait un enfant beau et frais, habillé de ces vêtements de campagne si pleins de coquetterie. Le luxe, l'insouciance et le spectacle habituel de la richesse, rendent ces enfants-là si jolis, qu'on les croirait faits

d'une autre pâte que les enfants de la médiocrité ou de la pauvreté. À côté de lui, gisait sur l'herbe un joujou splendide, aussi frais que son maître, verni, doré, vêtu d'une robe pourpre, et couvert de plumets et de verroteries. Mais l'enfant ne s'occupait pas de son joujou préféré, et voici ce qu'il regardait: De l'autre côté de la grille, sur la route, entre les chardons et les orties, il y avait un autre enfant, sale, chétif, fuligineux, un de ces marmots-parias dont un œil impartial découvrirait la beauté, si, comme l'œil du

connaisseur devine une peinture idéale sous un vernis de carrossier, il le nettoyait de la répugnante patine de la misère. À travers ces barreaux symboliques séparant deux mondes, la grande route et le château, l'enfant pauvre montrait à l'enfant riche son propre joujou, que celui-ci examinait avidement comme un objet rare et inconnu. Or, ce joujou, que le petit souillon agaçait, agitait et secouait dans une boîte grillée, c'était un roi vivant! Les parents, par économie sans doute, avaient tiré le joujou de la vie elle-même.

Et les deux enfants se riaient l'un à l'autre fraternellement, avec des dents d'une égale blancheur.

Étui-reliure des suites de gravures



37,5 cm x 31,8 cm x 10,5 cm

Les suites sont présentées dans un étui-reliure en cuir, papier du Népal et parchemin avec grille de laiton sur le dos.

- D'un côté sont rangées les 13 gravures du LIVRE I CHARLES BAUDELAIRE sur papier d'Auvergne ancien pour cette édition (comme précisé dans l'achevé d'imprimer du LIVRE I), dont une épreuve du rat sur parchemin.

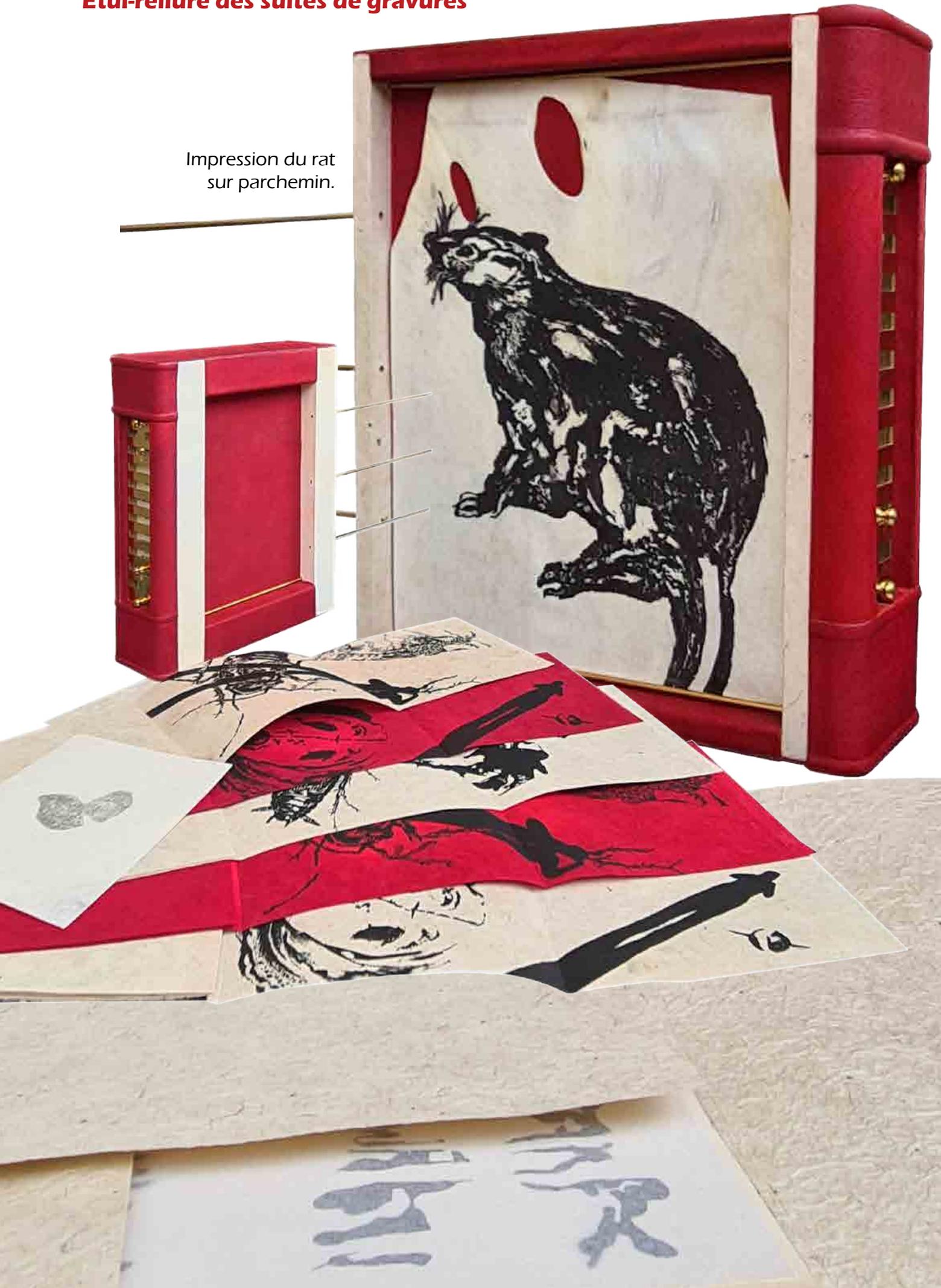
- De l'autre côté, les gravures du livre II, ZOUZOU, une épreuve du papillon (aquatinte et lavis sur cuivre), 5 montages en leporello des eaux-fortes dont 2 sur papier du Népal rouge et 3 sur papier du Népal naturel.

CHARLES BAUDELAIRE ET ZOUZOU font partie d'une édition en trois volumes, dont chaque livre est indépendant. Les LIVRES II et III sont un écho au texte de Charles Baudelaire LE JOUJOU DU PAUVRE, présent dans les livres I et II.

2800 €

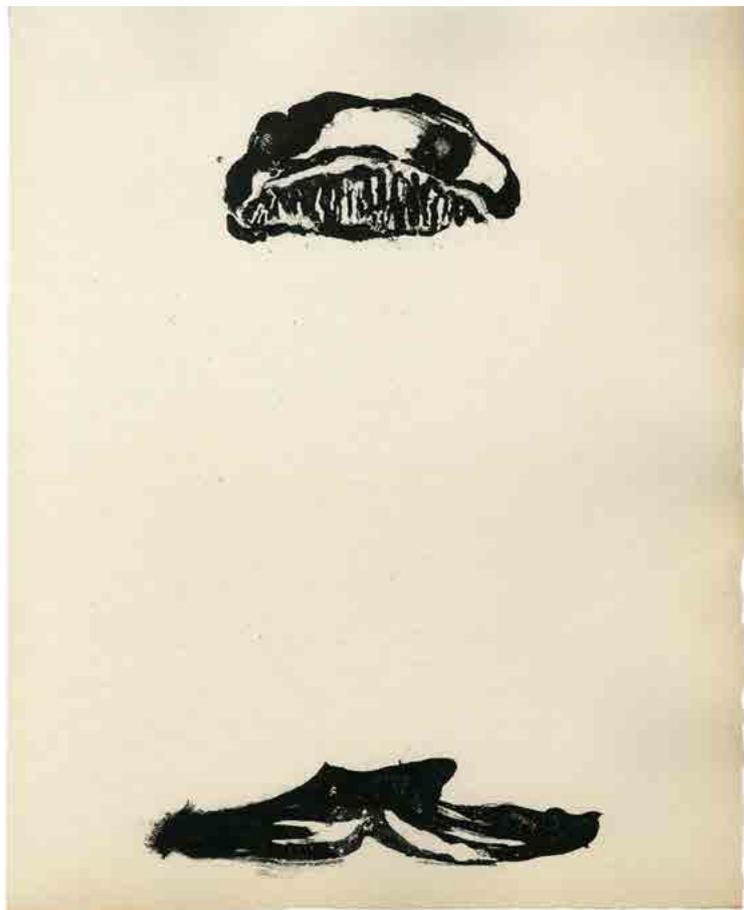
Étui-reliure des suites de gravures

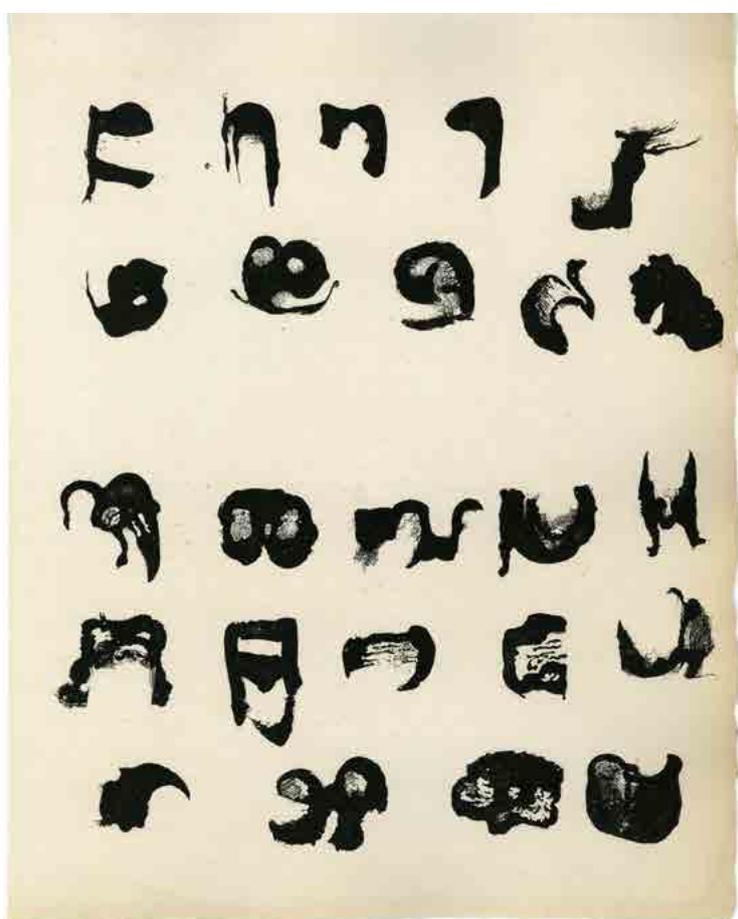
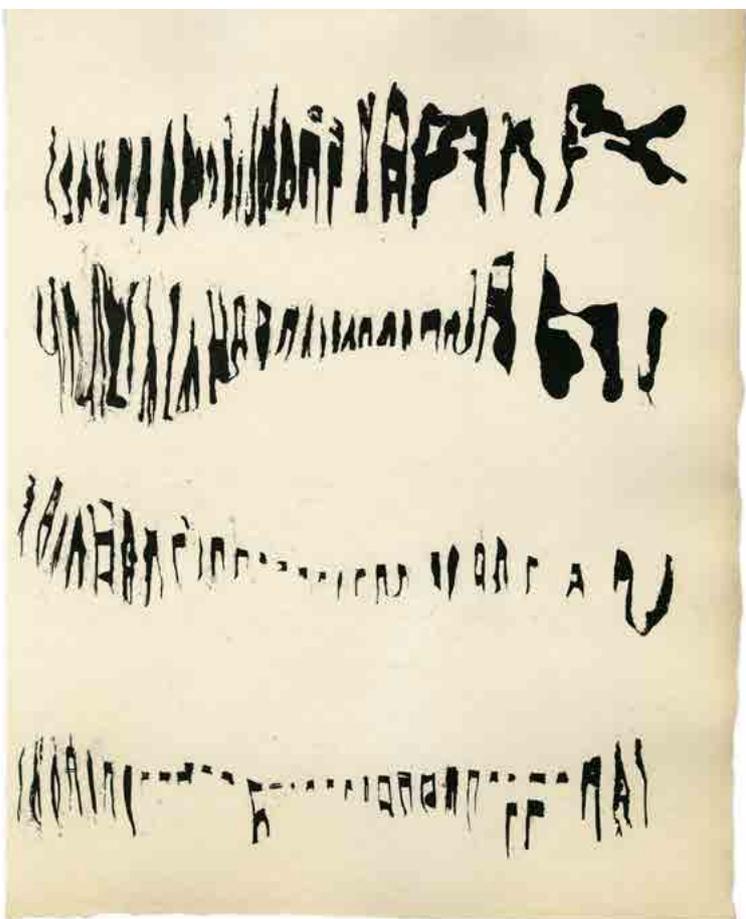
Impression du rat
sur parchemin.

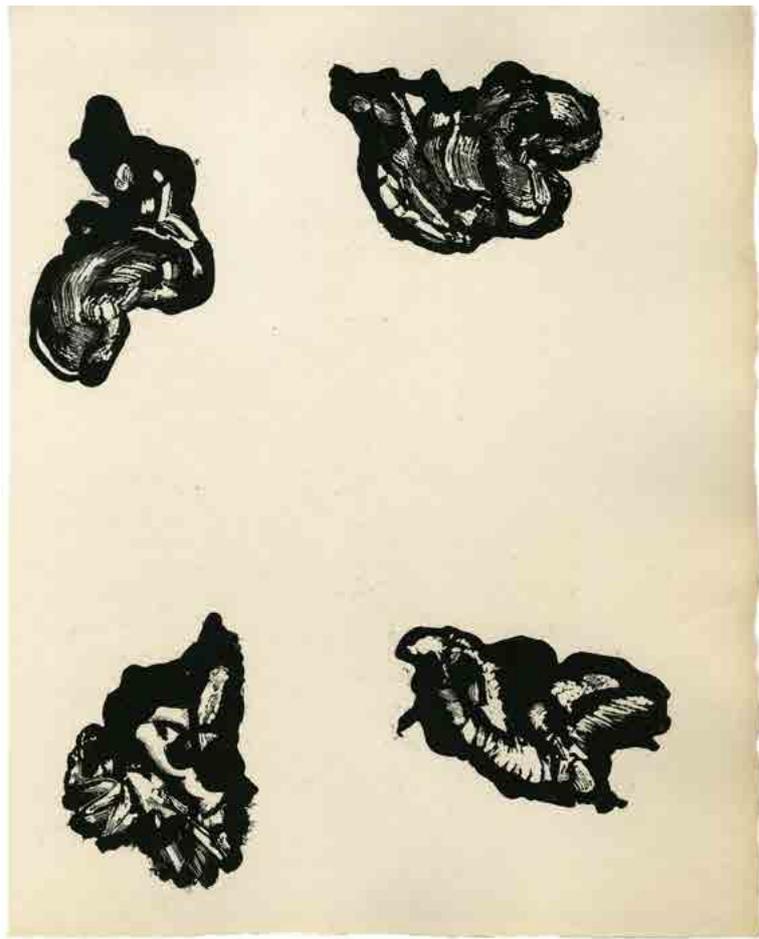


Suites des gravures

12 gravures du LIVRE I CHARLES BAUDELAIRE (2021) imprimées sur papier d'Auvergne ancien, en lien avec la déclinaison de cette édition en trois volumes, dont ZOUZOU est le LIVRE II.







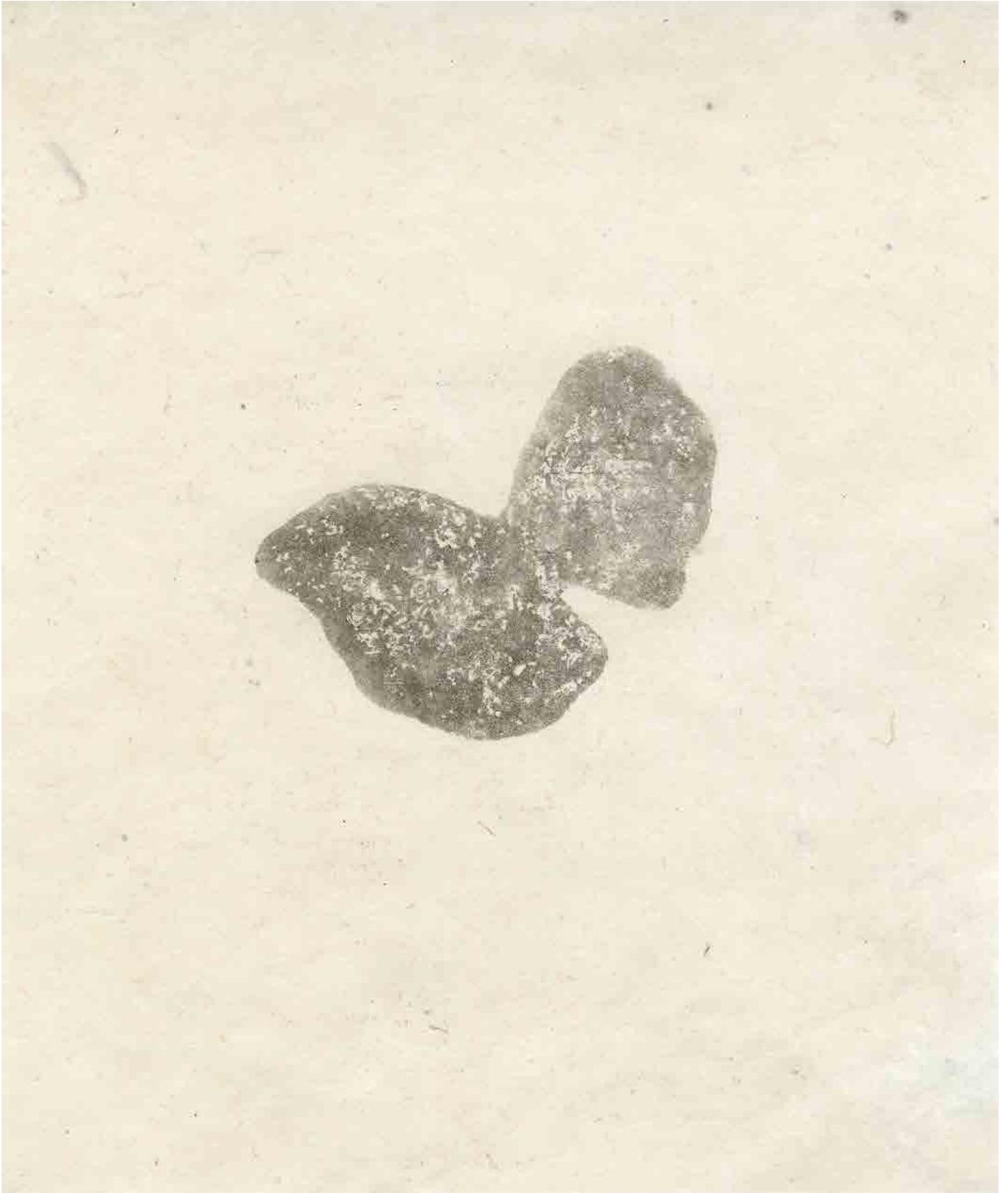
Suites des gravures

5 montages en leporello des eaux-fortes sur papier du Népal naturel et rouge.
Dimensions de chaque leporello, 215 cm x 19,8 cm.



Suites des gravures

Le Papillon - Eau-forte au lavis sur cuivre imprimée sur papier de Thaïlande.



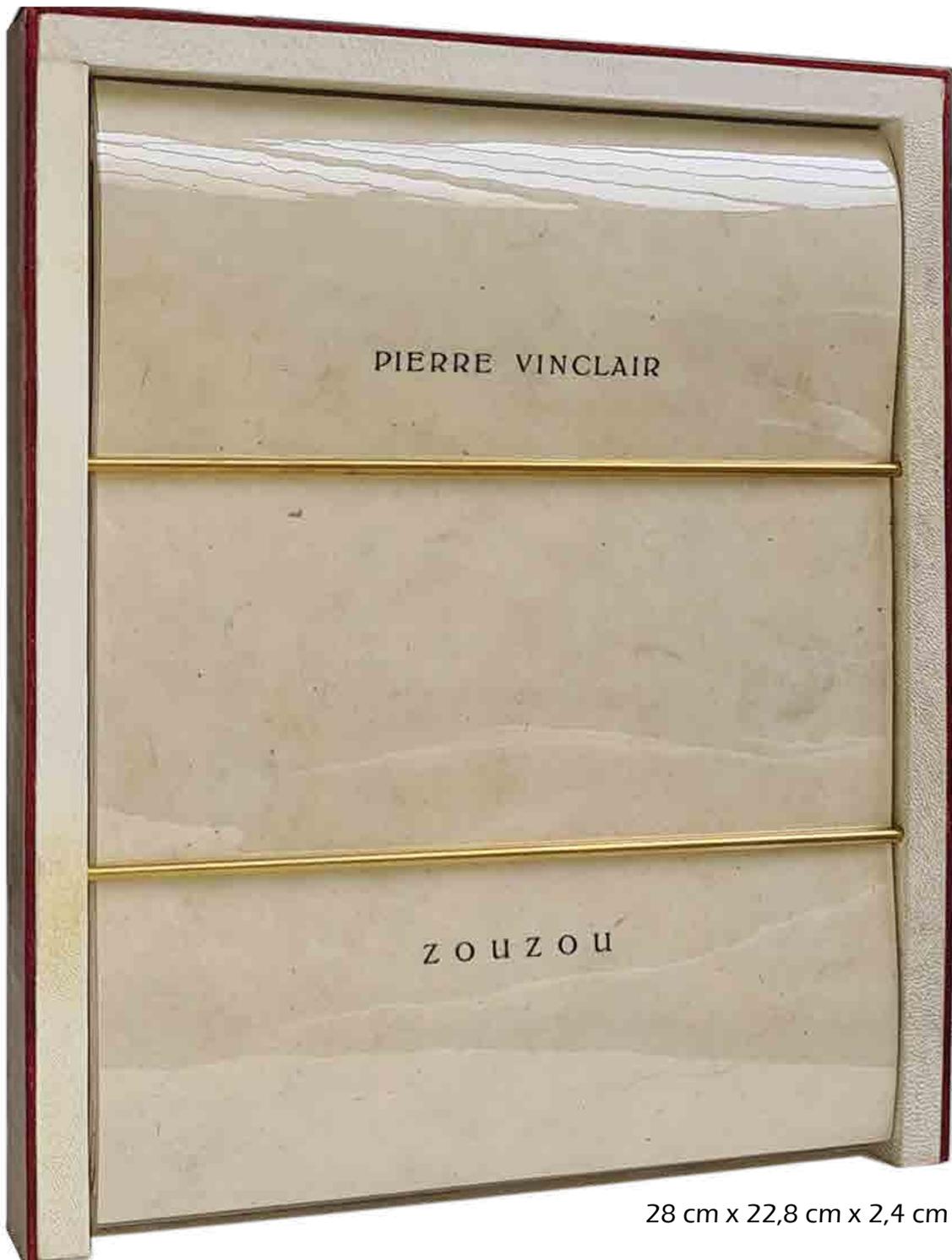
1 TEXTE 1 AUTEUR ZOUZOU de PIERRE VINCLAIR

10 EXEMPLAIRES
+ 7 EXEMPLAIRES

= 17 EXEMPLAIRES

10 EXEMPLAIRES

sous étui-reliure en papier du Népal et parchemin, bordé de cuir rouge.
Le leporello est identique à celui des exemplaires de tête. (5 couches). On libère le livre en faisant coulisser les barres de laiton. L'ouvrage est protégé par un film polyester.



28 cm x 22,8 cm x 2,4 cm

900 €

1 TEXTE 1 AUTEUR ZOUZOU de PIERRE VINCLAIR

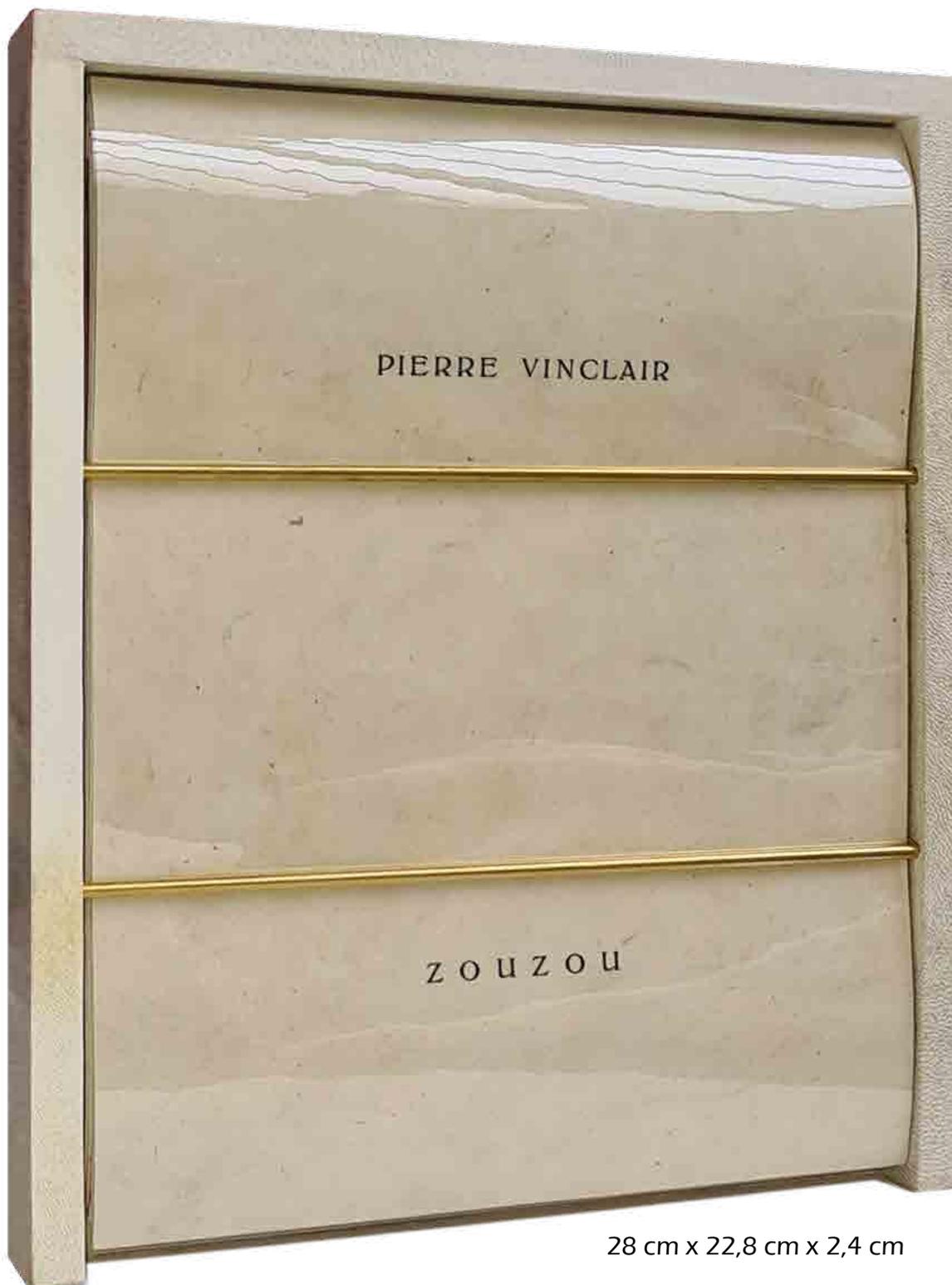
**10 EXEMPLAIRES
+ 7 EXEMPLAIRES**

= 17 EXEMPLAIRES

7 EXEMPLAIRES

sous étui-reliure en papier du Népal et parchemin.

On libère le livre en faisant coulisser les barres de laiton. L'ouvrage est protégé par un film polyester.



28 cm x 22,8 cm x 2,4 cm

650 €

7 EXEMPLAIRES

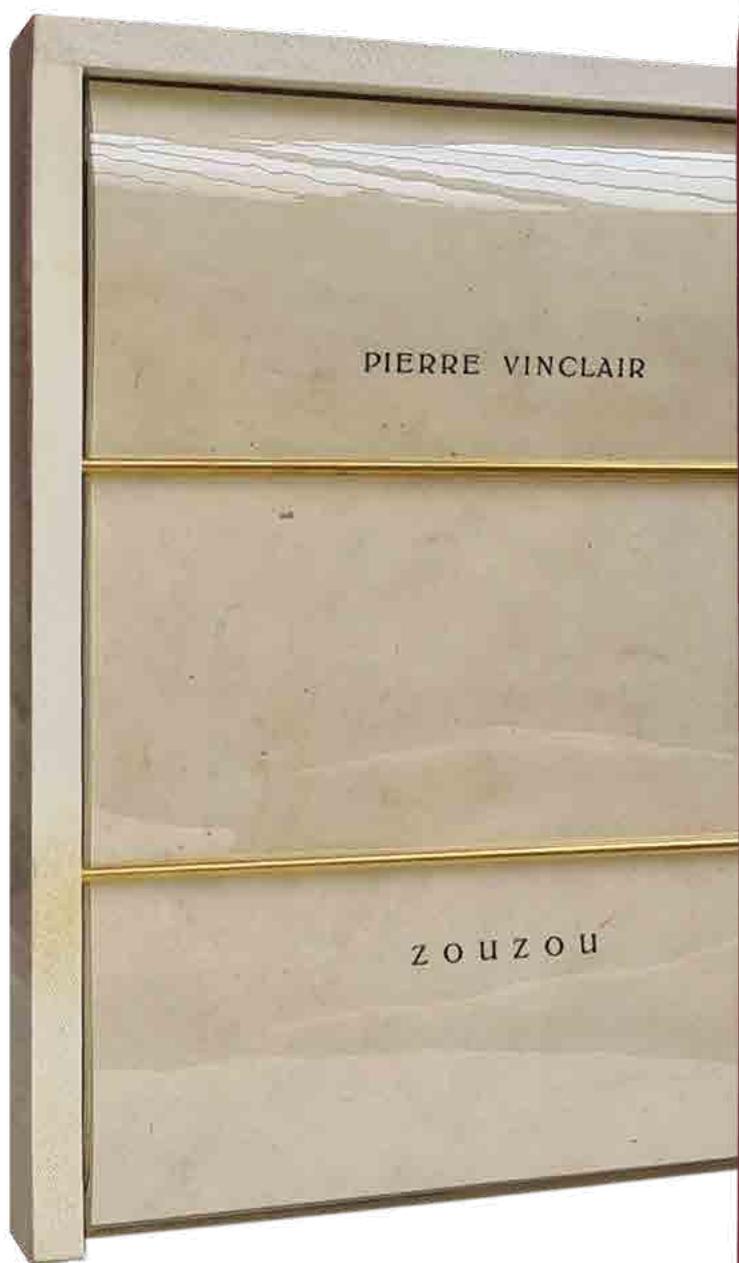
1 TEXTE 1 AUTEUR ZOUZOU de PIERRE VINCLAIR

Le leporello en 3 couches comporte une couche d'eaux-fortes spécialement gravées pour cette édition.



Détail du leporello

Exemplaire 1



LE LIVRE SOUS ÉTUI-RELIURE
28 cm x 22,8 cm x 2,4 cm



ÉTUI-RELIURE DES SUITES
23 cm x 27,5 cm x 3,5 cm

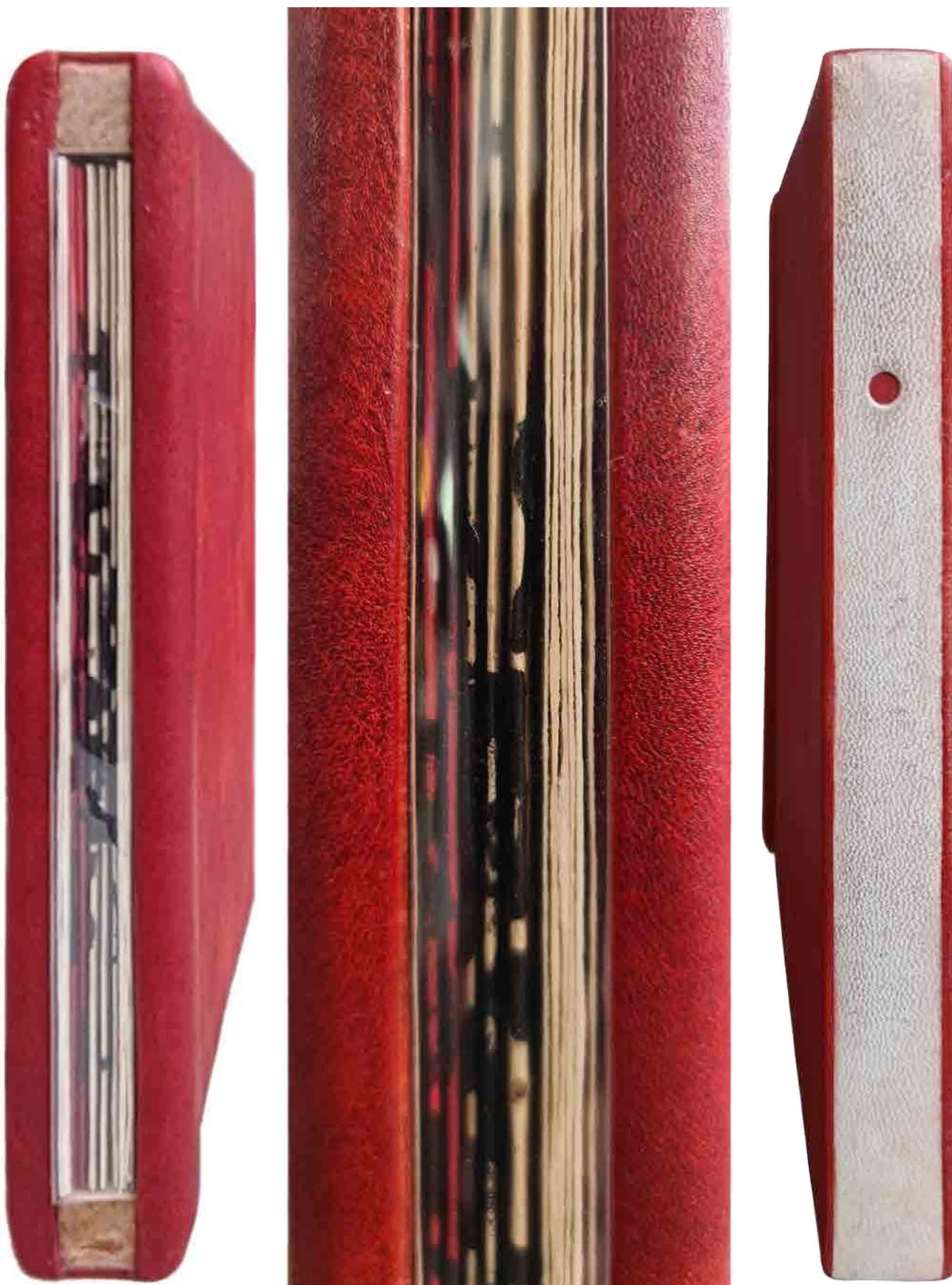


CUIVRE GRAVÉ, LA CABOSSE
51 cm x 20,5 cm

1250 €

Exemplaire 1 **Étui-reliure des suites**

Le point rouge (exemplaire 1) fait écho à la numérotation de l'ouvrage en points.



ÉTUI-RELIURE DES SUITES 23 cm x 27,5 cm x 3,5 cm

Exemplaire 1



Exemplaire 1



Cuivre



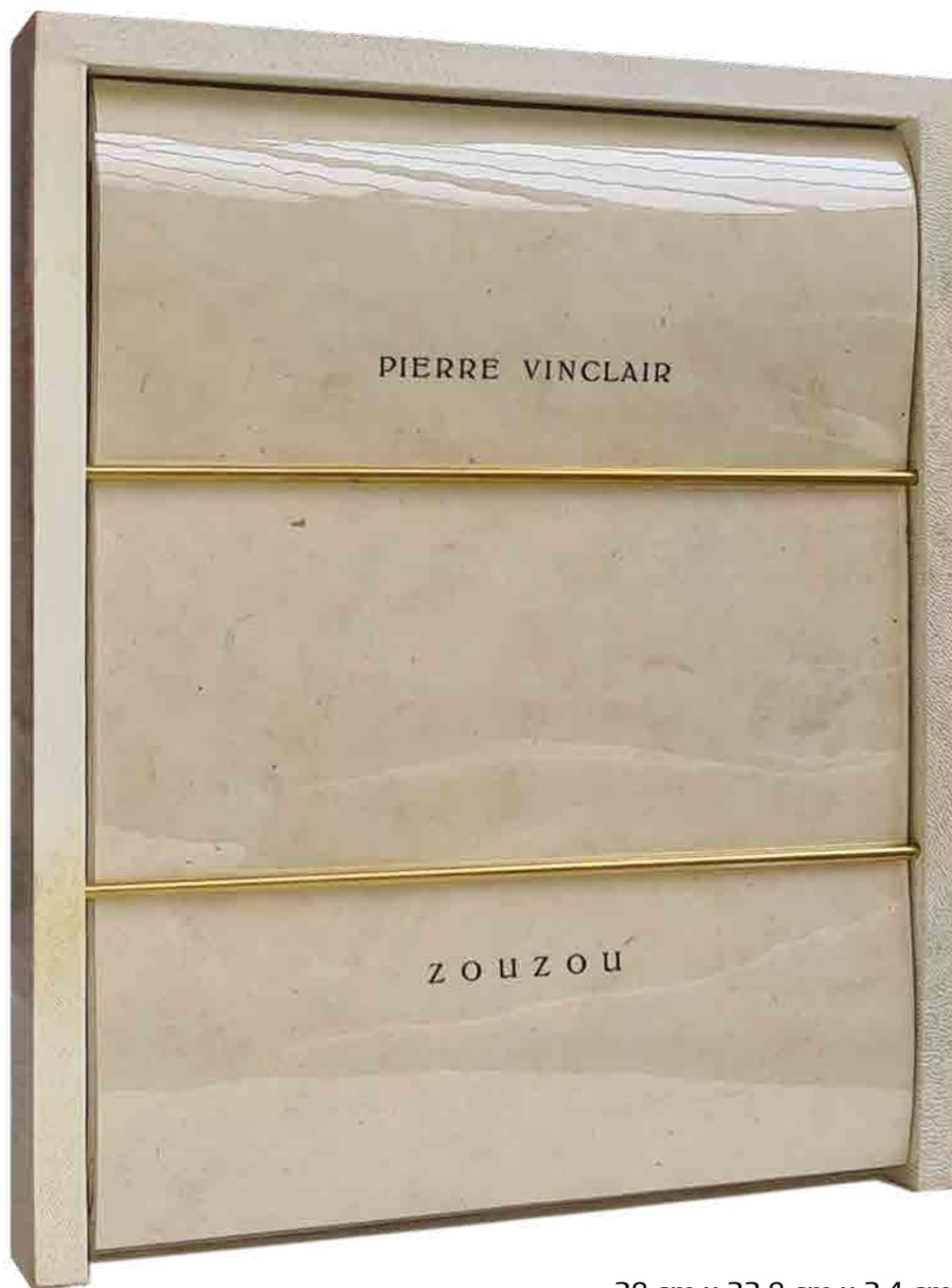
2 suites montées en leporello

Exemple 2

Un tirage à part des gravures du leporello commun à tous les exemplaires de cette série est plié au fond de l'étui.



150 cm / 19,8 cm



28 cm x 22,8 cm x 2,4 cm.

800€

Pierre Vinclair

Éditions Anakatabase, la typographie au service du sens

Caractères

Impression typographique sur presse à bras

2 achevés d'imprimer

3 livres

Tarifs

Conditions générales de vente

PIERRE VINCLAIR

né en 1982 à Aurillac, vit actuellement en Suisse, dans le canton de Vaud. Lauréat de la Villa Kujoyama en 2010, il a passé une dizaine d'années en Asie (Japon, Chine, Singapour) avant de revenir en Europe. Poète, chercheur en philosophie de la littérature, mais aussi traducteur de poésie anglophone et chinoise, il se sert du poème pour « penser en forme » tout en tâchant de circonscrire, dans des essais, la nature de « l'effort du poème ». Depuis 2007, il a ainsi publié une trentaine de livres chez Gallimard, Flammarion, José Corti, etc. Il co-anime la revue *Catastrophes* et dirige la collection SING du Corridor bleu. Il a été fait chevalier des Arts et des Lettres en 2022.

POÉSIE

Bumboat, Le Castor astral, 2022
L'Éducation géographique, Flammarion, 2022
Le Confinement du monde, Lurlure, 2020.
La Sauvagerie, José Corti, 2020.
Sans adresse, Lurlure, 2018.
Le Cours des choses, Flammarion, 2018
Shanghai double, publie.net, 2014
Les Gestes impossibles, Flammarion, 2013. Prix Heredia de l'Académie française.
Barbares, Flammarion, coll. Poésie, oct. 2009.

PROSE

Vie du poème, Labor&Fides, 2021
La Fosse commune, roman, Le corridor bleu, 2016
Une Nouvelle célébration, Portrait(s) de Chongqing, Le corridor bleu, 2014
Le Japon imaginaire, Le corridor bleu, 2014.
L'Empereur Hon-Seki, Le corridor bleu, oct. 2012
Ce monde en train, proses, La Part commune, mars 2009.
L'armée des Chenilles, roman, Gallimard, coll. blanche, sept. 2007.

ESSAI

Idées arrachées (essais & entretiens), Lurlure, 2023
Autoportrait de John Ashbery. Une cérémonie improvisée, Hermann, 2021
Hold the Line (an Essay on Poetry) between France and Singapore, Pagesetters, 2020
Agir non agir. Éléments pour une poésie de la résistance écologique, José Corti, 2020.
Prise de vers. À quoi sert la poésie ? La rumeur libre, 2019.
Terre inculte : Penser dans l'illisible *The Waste Land*, Hermann, 2018
Le Chamane et les phénomènes. La poésie avec Ivar Ch'Vavar, Lurlure, 2017.
De l'épopée et du roman. Essai d'énergétique comparée, PUR, 2015
Terrorisme et Alchimie. La création poétique du sens, collection «Fictions pensantes», éditions Hermann.

TRADUCTIONS

Le Chaos dans 14 vers. Anthologie bilingue du sonnet anglais, Lurlure, 2023
Alexander Pope, Le Rapt de la boucle, Les Belles Lettres, 2022
Christine Chia, La Loi des remariages, suivi de Séparation : Une histoire, Le corridor bleu, Collection SING, 2019
Shijing, Le corridor bleu, 2019
Derek Walcott, Paramin, Actes sud, 2016.
Kojiki, Le corridor bleu, 2011

LES ÉDITIONS ANAKATABASE

continuent à défendre et à promouvoir la typographie au plomb mobile non pas comme un vestige du passé qu'il faudrait conserver, mais comme point de départ et base de toute culture graphique ou — typographique quel que soit l'outil contemporain que l'on utilisera par la suite. La technique de la composition manuelle et l'impression typographique outre la qualité de la définition de la lettre sont aujourd'hui encore, les procédés les plus souples face aux techniques les plus modernes. Elles permettent en effet entre l'auteur et l'artiste, entre l'image et le texte un dialogue sans contrainte pour accompagner la naissance de l'œuvre. En effet jusqu'au dernier moment et même en cours d'impression on peut toujours rectifier un regret. *François Da Ros.*

La typographie au service du sens.

Dans la lenteur de la composition manuelle, dans la genèse des mots mis en forme dans le composteur, s'impose la traduction du sens, soutenue par le choix du caractère, du papier, de la mise en page, de tout ce qui est appelé par le livre. Le lien qui cimente ces ingrédients et justifie leur rapprochement est le sens. Au nom du sens, tout peut être fait pour peu que le livre l'accepte.

chacun ● perce ● des ● trous ● dans ● le ●

LES CARACTÈRES

CARACTÈRE FONTANESI

L'impression du titre LE JOUJOU DU PAUVRE à la presse à bras sur cuir rouge semble pelée, usée, alors que le caractère Fontanesi concentre richesses et arabesques. Il est rehaussé à la feuille d'or dont l'éclat accentue l'aspect terne de la poudre de cuivre et de laiton. LE JOUJOU DU PAUVRE, un rat vivant dont la cage est symbolisée par la grille de laiton ouvrante de l'étui-reliure qui laisse entrevoir l'achevé d'imprimer. *Or, ce joujou, que le petit souillon agaçait, agitait et secouait dans une boîte grillée, c'était un rat vivant ! Les parents, par économie sans doute, avaient tiré le joujou de la vie elle-même.*
CHARLES BAUDELAIRE



LE JOUJOU DU PAUVRE

Le texte LE JOUJOU DU PAUVRE est composé au plomb mobile en caractère Trieste gras. Les paragraphes sont séparés par des bandes de parchemin contrecollées sur cuir rouge, les barreaux symboliques *À travers ces barreaux symboliques...* L'isolement de la première ligne renforce la structure de l'apologue. La dernière ligne accentue la morale implicite au-delà des barrières sociales. La division du texte en paragraphes rappelle l'exhortation de Charles Baudelaire à Arsène Houssaye dans l'EXTRAIT DE LA PRÉFACE DU SPLEEN DE PARIS (LIVRE I, CHARLES BAUDELAIRE, 2021) :

Hachez-la en nombreux fragments et vous verrez que chacun peut exister à part.

LES CARACTÈRES

FONTANESI



SIGNO



TRIESTE

Léger, maigre, italique, gras.



LE JOUJOU DU PAUVRE CHARLES BAUDELAIRE

Composition au plomb mobile en caractères Fontanesi et Trieste gras.

ZOUZOU PIERRE VINCLAIR

Composition au plomb mobile en caractères Signo et Trieste léger, maigre, italique, gras, du corps 12 au corps 48 en réponse à l'auteur:

Composé de 12 proses, la première de 30 mots et la dernière de 360 mots, chacune des 10 autres proses ayant une taille intermédiaire... Pierre Vinclair.

Au con
sais rier
voiture s
tempora
bleu ver
lait, joue
prochai
sans pla
guère
opr



CARACTÈRE SIGNO
CORPS 48

entrelacé de **S**erpents,
es de l'Amérique Centra
place un conquistador c
métamorphoses étant to
Aztèques le confondirent

LA PRESSE À BRAS

LE JOUJOU DU PAUVRE de **CHARLES BAUDELAIRE** et **ZOUZOU** de **PIERRE VINCLAIR** ont été imprimés sur la presse à bras des Éditions Anakatabase par Martine Rassineux.



Installation de la presse à bras à l'imprimerie



La presse à bras LORILLEUX

2 ACHEVÉS D'IMPRIMER

LE JOUJOU DU PAUVRE de CHARLES BAUDELAIRE

L'achevé d'imprimer est lisible derrière la grille de laiton qui s'ouvre et se ferme (commune aux 7 exemplaires de tête).



ZOUZOU de PIERRE VINCLAIR

L'achevé d'imprimer signé par Pierre Vinclair et Martine Rassinoux porte la numérotation du livre. Les 7 exemplaires de tête sont signés et numérotés sur le parchemin.

La présente édition comprend trois livres
imprimés chacun à 7 exemplaires signés et numérotés 1 à 7.
(LIVRE I, CHARLES BAUDELAIRE)

LIVRE II

LE JOUJOU DU PAUVRE de Charles Baudelaire,
composition au plomb mobile en caractères Fontanesi et Trieste.

ZOUZOU, texte inédit de Pierre Vinclair,
composition au plomb mobile en caractères Signo et Trieste,
impression sur presse à bras sur papier de Thaïlande, tirage des
treize cuivres des gravures à l'eau-forte montées avec le texte
en leporello de 215 centimètres sur 5 couches de papier du Népal
naturel et rouge, étuis-reliure avec grille de laiton, en cuir, papier
du Népal et parchemin, par Martine Rassinoux. Les 7 exemplaires
sont numérotés et signés par les deux complices sur parchemin.

La typographie de ZOUZOU résulte d'échanges avec l'auteur.

L'exemplaire 1 / 7 est enrichi des 16 pages du texte ZOUZOU sur
feuilles libres et de 10 épreuves typographiques avant impression
définitive. Un étui-reliure en cuir, papier du Népal et parchemin avec
grille de laiton sur la tranche, rassemble une épreuve du lavis à
l'eau-forte, 5 montages en leporello des douze gravures sur papier
du Népal naturel et rouge, une suite des 13 estampes du LIVRE I
dont 12 sur papier d'Auvergne et une sur parchemin.

Il a été tiré en outre :

10 exemplaires du texte de Pierre Vinclair, ZOUZOU, monté en leporello sur 5 couches avec les gravures, sous étuis-reliure en cuir, papier du Népal et parchemin, signés et numérotés I à X.

7 exemplaires du texte de Pierre Vinclair, ZOUZOU, monté en leporello sur 3 couches, avec trois eaux-fortes originales, sous étui-reliure en papier du Népal et parchemin, signés et numérotés

● à ● ● ● ● ● ● ●

Deux suites des gravures montées en leporello sur papier du Népal naturel et rouge et sept pages du texte sur feuilles libres accompagnent l'exemplaire ● sous étui-reliure en cuir, polyester et parchemin. Une suite des gravures montée en leporello sur papier du Népal rouge accompagne l'exemplaire ● ●

Achévé d'imprimer à Montreuil-sous-Bois au printemps 2023.

© Éditions Anakatabase - All rights reserved.

François Da Ros typographe, Maître d'art & Martine Rassineux.

3 LIVRES EN ÉCHO

Ces livres sont indépendants les uns des autres et partagent l'interrogation

À QUI EST ADRESSÉ LE POÈME?

LIVRE I CHARLES BAUDELAIRE - 2021

publié lors du bicentenaire de la naissance de Charles Baudelaire. Le LIVRE I comprend deux textes :

- un EXTRAIT DE LA PRÉFACE DU SPLEEN DE PARIS adressé par Baudelaire à Arsène Houssaye, ainsi qu'à tout lecteur, injonction à lire selon ses recommandations.
- LE JOUJOU DU PAUVRE

LIVRE II ZOUZOU texte inédit de PIERRE VINCLAIR - 2023

Pierre Vinclair propose avec le texte ZOUZOU, un écho au texte de Baudelaire LE JOUJOU DU PAUVRE qui figure dans les 7 exemplaires de tête.

Les deux textes placés dos à dos sous étui-reliure ont chacun leur achevé d'imprimer.

Un portrait d'enfant, un texte sur la métamorphose qu'est l'enfance, et dont le titre est ZOUZOU (c'est le surnom de cet enfant, mon neveu par ailleurs)

... Avec le thème du JOUJOU du pauvre, ça me semble faire un bel écho : la prose, l'enfance, le mot joujou/zouzou. Pierre Vinclair.

LIVRE III (à paraître)

TARIFS

ZOUZOU texte inédit de PIERRE VINCLAIR

24 EXEMPLAIRES

dont

7 EXEMPLAIRES DE TÊTE

LE JOUJOU DU PAUVRE de CHARLES BAUDELAIRE ZOUZOU de PIERRE VINCLAIR

Exemplaire 1



Étui-reliure en cuir rouge, grille de laiton intégrée, papier du Népal et parchemin.

- Une suite typographique du texte Zouzou (16 épreuves)
- 10 recherches typographiques avant impression sur feuilles libres
- La maquette de Zouzou accompagnent le livre.

37,5 cm x 31,8 cm x 10,5 cm

3500 €

Exemplaire 2



Étui-reliure en papier du Népal, grille de laiton, cuir et parchemin.

38 cm x 30 cm x 8,5 cm

1800 €

Exemplaires 3, 4, 5, 6, 7



Étui-reliure en papier du Népal, grille de laiton, cuir et parchemin.

38 cm x 30 cm x 8,5 cm

1800 € chaque

Suites des gravures



- 12 gravures tirées du LIVRE I CHARLES BAUDELAIRE (2021) spécialement imprimées sur papier d'Auvergne ancien pour cette édition .

- 1 épreuve du rat sur parchemin.

- 5 montages en leporello des gravures de ZOUZOU texte inédit de Pierre Vinclair
Étui-reliure en cuir rouge avec grille de laiton intégrée, en papier du Népal et en parchemin.

37,5 cm x 31,8 cm x 10,5 cm

2800 €

24 EXEMPLAIRES

dont

17 EXEMPLAIRES

ZOUZOU de PIERRE VINCLAIR

10 EXEMPLAIRES

Étui-reliure bordé de cuir rouge.

Le leporello est identique à celui des exemplaires de tête, 5 couches de papier dont 3 couches de gravures de 215 cm x 19,8 cm et 2 couches de texte. On libère le livre en faisant coulisser les barres de laiton. L'ouvrage est protégé par un film polyester. 28 cm x 22,8 cm x 2,4 cm.

900 € chaque

7 EXEMPLAIRES

Étui-reliure en parchemin et papier du Népal.

Le leporello en 3 couches comporte une couche d'eaux-fortes spécialement gravées pour cette édition. On libère le livre en faisant coulisser les barres de laiton. L'ouvrage est protégé par un film polyester. 28 cm x 22,8 cm x 2,4 cm

Exemplaire 1

- le livre sous étui-reliure en papier du Népal, parchemin et laiton. 28 cm x 22,8 cm x 2,4 cm
- un étui-reliure en cuir rouge 23 cm x 27,5 cm x 3,5 cm avec 2 suites montées en leporello imprimées sur papier du Népal naturel et rouge et 7 épreuves typographiques tirées à part.
- un cuivre.

1250 €

Exemplaire 2

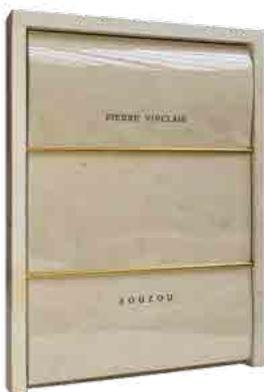
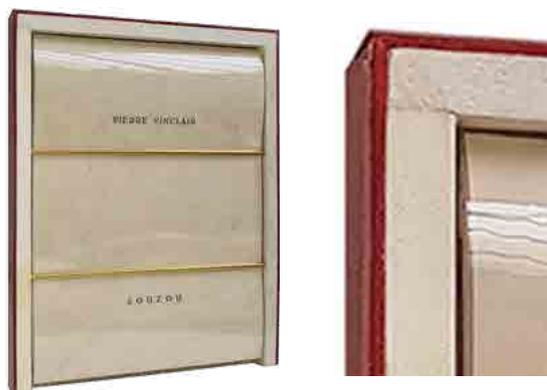
Le livre sous étui-reliure en papier du Népal, parchemin et laiton est accompagné d'un leporello des gravures, plié sous le livre. 28 cm x 22,8 cm x 2,4 cm

800 €

Exemplaires 3 à 7

Étui reliure en papier du Népal.
28 cm x 22,8 cm x 2,4 cm

650 € chaque



ÉDITIONS ANAKATABASE

BIBLIOPHILIE CONTEMPORAINE

CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

- 1** - Adresser votre commande par courriel aux éditions Anakatabase.
- 2** - Préciser votre choix : remise en main propre à l'atelier de Montreuil sous Bois ou expédition (port en sus).
- 3** - À réception du devis (incluant le port) et du RIB des Éditions Anakatabase, effectuer le virement bancaire.
- 4** - Après confirmation de la réception de votre virement bancaire, la commande sera disponible à l'atelier de Montreuil sous Bois ou nous vous l'adresserons par retour, accompagnée de la facture.

EXPÉDITION

Les tarifs indiqués ne tiennent pas compte du port qui est en sus. L'expédition est effectuée par UPS en envoi recommandé à la valeur de la commande, sous emballage soigné réalisé par nos soins.

MODE DE RÈGLEMENT

Règlement par virement bancaire uniquement.

FACILITÉS DE PAIEMENT

Un règlement en plusieurs acomptes par virements bancaires est possible selon un échéancier accepté mutuellement, dont la signature engage. Aucun remboursement n'est possible. Une facture est envoyée à réception de chaque acompte. La commande est disponible sans frais supplémentaires à l'atelier à Montreuil sous Bois ou expédiée (port en sus) après règlement du prix total du livre.

BIBLIOTHÈQUES, MUSÉES, MÉDIATHÈQUES, ADMINISTRATIONS, ETC.

Nous établissons un devis en précisant le port dû, puis procédons à l'expédition par UPS en envoi recommandé à la valeur du(des) ouvrage(s), à réception du bon de commande.

Nous nous engageons à accorder la priorité à l'achat des livres I, II, III à tout premier acheteur de l'un de ces ouvrages.

Pour tout acheteur des livres I et II (même en deux achats) une remise de 10 % sur le montant des deux ouvrages sera appliquée et déduite de la facturation du livre III qui sera réservé sans obligation d'achat. Cette remise ne s'applique ni sur les exemplaires de suites de gravures (2800 €) ni sur l'exemplaire de tête 1 de Zouzou (3500 €), ni sur l'exemplaire 1/7 numéroté en points (1250 €) et les exemplaires 2 à 7 numérotés en points (650 €).